ΤΑΧ. ΤΕΛΟΣ ΠΛΗΡΩΘΗΚΕ

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ

ΜΗΝΙΑΙΟ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΙΚΟ ΟΡΓΑΝΟ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΩΝ
ΜΙΑ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΣΤΟΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟ & ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΑΠΟ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ — ΠΡΟΕΔΡΟΣ: ΗΛΙΑΣ ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ, ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΟΣ

ΕΤΟΣ 4ον — ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 1983 — ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 34 ΓΡΑΦΕΙΑ: Σκουζέ 14 ΠΕΙΡΑΙΑΣ — ΤΗΛ.. 45.27. 678 - 45.25.082 — TELEX 241102 MARS

ΑΝΩΝΥΜΗ ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΣΣΑ

Δὲν ἔχει οὔτε τρία χρόνια ζωῆς αὐτὴ ἡ ΑΤΥΠΗ κίνηση τῶν Κυριῶν μας στὴν Πρωτεύουσα, ἀλλὰ ἀπὸ τὴν ἐποχὴ τῆς ἀξέχαστης ΚΛΕΙΩΣ ποὺ μπῆκαν οἱ βάσεις καὶ δοκιμάστηκε αὐτὸς ὁ ἄτυπος θεσμὸς τῆς Τσιριγώτισσας, ἔδειξε πὼς μπορεῖ νὰ προχωρήσει.

Στὸ διάστημα ποὺ πέρασε ἀπὸ τὴν συγκρότησή της, ἡ Συντροφιά, ἐξόπλισε ἀνάλογα τὸ Πνευματικὸ Κέντρο, διοργάνωσε μὲ ἐπιτυχία δεξιώσεις γιὰ τοὺς Εὐεργέτες τοῦ Γηροκομείου καὶ τοῦ Ἱδρύματος, ἔδωσε τσαΐ ἐργασίας, πολυθέαμα γιὰ ὅλους, ἀποδοτικοὺς ἀποκρηάτικους χοροὺς γιὰ μικρὰ καὶ μεγάλα παιδιά, ἐκθέσεις ζωγραφικῆς, ὁμιλίες κλπ.

Ἔτσι, ἐνῶ τὰ ἄλλα Κυθηραϊκὰ Σωματεῖα ὑπάρχουν καὶ συνυπάρχουν, οἱ κυρίες μας διαμορφώνουν μιὰ νέα πολιτιστικὴ παράδοση καὶ μακρυὰ ἀπὸ προκαταλήψεις, τοπικισμοὺς, πολιτικὴ καὶ προσωπικὲς φιλοδοξίες, παρουσιάζουν μία νέα ΑΤΥΠΗ, δυναμική, ἀνεξάρτητη Κυθηραϊκὴ Ὀντότητα, ἕτοιμη νὰ βοηθήσει σὲ κάθε περίπτωση ἀνάγκης. Αὐτὴ εἶναι ἡ «Συντροφιά». Μὲ ἄλλα λόγια αὐτὴ εἶναι ἡ ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΣΣΑ.

Ξαφνικὰ τὸ Γηροκομεῖο μας ἐκπέμπει «S.O.S.». Ἡ ἄμεση ἀνάγκη γιὰ βοήθεια τοῦ Γηροκομείου προβληματίζει τὶς Τσιριγώτισσες. Τρέχουν καὶ συντρέχουν γιὰ τὴν ἀνακούφιση τῶν γερόντων, πονοῦν καὶ συμπονοῦν, διαλέγουν τὸν εὐαίσθητο χῶρο τῆς τρίτης ἡλικίας τοῦ Τσιρίγου μας, τοὺς γέροντες τοῦ Γηροκομείου, νὰ βοηθήσουν. Ἀποφασίζουν τὴν δημιουργία παζαριοῦ στὸ Πνευματικὸ Κέντρο Κυθηρίων καὶ κινητοποιοῦν ἕνα ὁλόκληρο ἐθελοντικὸ μηχανισμὸ συλλογῆς αὐθόρμητων προσφορῶν στὴν Ἀθήνα καὶ τὰ Κύθηρα. Πετυχαίνουν δέ, νὰ συσσωρεύσουν πάρα πολλὰ Κυθηραϊκὰ προϊόντα γιὰ πώληση. Περνοῦν καὶ ξεπερνοῦν τὰ ὅρια συλλογῆς καὶ συνάμα διαπερνοῦν ἔτσι, τὶς καρδιὲς τῶν Κυθηρίων ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ.

Παρακολουθώντας τὴ βραδιὰ ἐκείνη τὸ «παζάρι» νομίζεις πὼς βρίσκεσαι σὲ ἕνα «καλοκουρδισμένο» Σοῦπερ Μάρκετ: μία πωλεῖ μέλι, ἄλλη λάδι, ἄλλη Τσιριγώτικη φασκομηλιά, ἄλλη κεντήματα, ἄλλη κιλίμια, ἄλλη προσφέρει τὰ παραδοσιακὰ ξερότήγανα. Στιγμὲς—στιγμὲς δὲν ξέρεις ποιὸς ρυθμίζει τὴν ὅλη κατάσταση, μοιάζουν οἱ Κυρίες σὰν μιὰ μεγάλη κηφέλη γεμάτη μέλισσες, ἀλλὰ κι ἐδῶ διαφέρουνε, τοὺς λείπει... ἡ «Βασίλισσα».

Αὐτὸ ποὺ πετυχαίνουν, εἶναι, γιὰ τὰ Ἑλληνικὰ δεδομένα μία ἔκπληξη σὲ πρώτη ἐκτέλεση, αὐτὴ ἡ ἄτυπη συντροφιὰ τῶν ὀλίγων δεκάδων κυριῶν, ξεπερνᾶ σὲ δραστηριότητα ὁποιοδήποτε φιλανθρωπικὸ σωματεῖο, ἀρκετῶν ἑκατοντάδων μελῶν, ἀφοῦ σὲ μιὰ καὶ μόνη βραδιά, οἱ εἰσπράξεις τοῦ παζαριοῦ ξεπερνοῦν τὶς 700 χιλ. δρχ. καὶ οἱ ὑπουργικὲς ἐπιχορηγήσεις τὸ 1 ἑκατ. δρχ.

Πραγματικά, τὰ γεροντάκια δὲν ξέρουν ΜΙΑ, ἀλλὰ πολλές, ἀναρίθμητες, ΑΝΩΝΥΜΕΣ ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΣΣΕΣ, τὴν «Συντροφιά». Αὐτὲς δίνουν τὸ ἀληθινὸ νόημα τῆς «Τσιριγώτισσας». Εἶναι οἱ «ἴδιες» οἱ Τσιριγώτισσες ποὺ σὲ προηγούμενες ἐποχὲς ἔπλεκαν τὶς κάλτσες τῆς Ἀλβανίας, εἶναι οἱ Σμυρνιὲς ποὺ ρίζωσαν καὶ δὲν ξερίζωσαν, ποὺ κουβάλησαν τὸ μυστικὸ τῆς δημιουργίας τους μαζὶ μὲ τοὺς μποξάδες ἀπὸ τὴ Μικρασία. Εἶναι οἱ «καπάτσες» Τσιριγώτισσες ποὺ τὰ παιδιὰ κι οἱ ἄνδρες τους ξεχωρίζουν.

Ἀνώνυμες Τσιριγώτισσες: Διατηρηθεῖτε ἐκεῖ ποὺ βρίσκεσθε αὐτὴ τὴ στιγμή, μὴν ἐπιδιώξετε τὸ «Ποιὰ εἶμαι Ἐγώ, ποιὰ εἶναι Αὐτή», γιατὶ οἱ ἐποχὲς ἀλλάζουν πιὸ γρήγορα ἀπὸ τὴ σκέψη. Πάνω ἀπ' ὅλα ΟΜΟΝΟΙΑ γιὰ κοινοὺς σκοπούς. Μὴ διανοηθεῖτε νὰ δώσετε «νομικὸ μανδύα» στὴ «Συντροφιά» σας, γιατὶ θὰ χρειαστεῖτε Προεδρεῖο, παραστάσεις, προβολὲς καὶ τὰ ἐπακόλουθα...

Τὸ «Ἵδρυμά» μας σᾶς τιμᾶ, ὁ Κυθηραϊκὸς λαὸς σᾶς συμπαραστέκεται ,οἱ γέροντες σᾶς εὐχαριστοῦν. Ἡ παροικία καὶ οἱ Ἀπόδημοι βλέπουν τὴν προσπάθεια ποὺ βγαίνει ἀπὸ τὴν ἀνάγκη καὶ συντρέχουν Ὅλα τὰ Κυθηραϊκὰ Σωματεῖα Ἐσωτερικοῦ καὶ ΕΞΩΤΕΡΚΟΥ ὑποκλίνονται μπροστά Σας.

Ἀνώνυμες Τσιριγώτισσες : Τηρεῖστε τὴν προσωνυμία «ΑΝΩΝΥΜΕΣ» καὶ διατηρεῖστε τὸ νόημα ποὺ δώσατε στὸν ὅρο «ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΣΣΑ».

ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΝΟΥ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΟΥ ΚΛΙΜΑΚΙΟΥ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

Η ΚΑΚΟΚΑΙΡΙΑ ΜΑΤΑΙΩΝΕΙ ΤΗΝ ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Ὁ ἀγαπητός μας φίλος κ. Νικ. Σπανέλλης, Ἐμπορικὸς Ἀκόλουθος στὴν Αὐστραλιανὴ Πρεσβεία στὴν Ἀθήνα, ἐπρόκειτο στὶς 18.11.83 νὰ συνοδεύσει Αὐστραλιανὸ Κυβερνητικὸ Κλιμάκιο γιὰ ἐπίσκεψη στὰ Κύθηρα, ἀλλὰ δυστυχῶς τὴν τελευταία στιγμὴ — λόγω κακοκαιρίας — ἡ ἐπίσκεψη ματαιώθηκε.

Στὴν ἀποστολὴ αὐτὴ θὰ συμμετεῖχαν 16 ἄτομα, ἤτοι:

1) Ὁ κ. JOHN BROWN (ἀρχηγὸς ττῆς ἀποστολῆς), Ὑπουργὸς Διοικήσεως, Ἀθλητισμοῦ, Ψυχαγωγίας καὶ Τουρισμοῦ στὸ PARRAMATTA, N.S.W.

2) Ὁ κ. CLARENCE MILLAR (ὑπαρχηγός). Ἀντιπρόεδρος τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Βουλῆς στὸ QUEENSLAND.

3) Ὁ Ἑλληνικῆς καταγωγῆς Γερουσιαστὴς κ. NICK BOLKUS (Νότιος Αὐστραλία).

4) Ὁ Γερουσιαστὴς Κ. MICHAEL TOWNLEY (Τασμανία).

5) Ὁ Βουλευτὴς κ. KEVIN NEWMAN (Τασμανία), πρώην ὑπουργὸς Διοικήσεως.

6) Ὁ Βουλευτὴς κ. LEWIS KENT (Βικτώρια).

7) Ὁ Βουλευτὴς κ. JOHN MOUNTFORD (N.S.W.).

Ἐπίσης ὁ κ. EMAN. KLEIN, γραμματέας τοῦ Ὑπουργοῦ κ. BROWN, ἡ κυρία MURRAY (σύζυγος τοῦ κ. BROWN), ἡ γραμμ. τῆς ἀποστολῆς Δνὶς CYNTHIA BALOGH, ἡ Κα KENT, ὁ Πρεσβευτὴς τῆς Αὐστραλίας στὴν Ἀθήνα κ. M. JOHNSTON καὶ ἡ σύζυγός του, ὁ Ἐμπορικὸς Ἀκόλουθος κ. Ν. Σπανέλλης καὶ ὁ διερμηνέας τῆς Πρεσβείας κ. Κων)νος Καλούτσης.

Οἱ ξένοι ἐπίσημοι εἶχαν συνομιλίες μὲ τὸν Πρωθυπουργὸ καὶ ἄλλους κυβερνητικοὺς ἐκπροσώπους καὶ ἐπισκέφθηκαν τὴν Κρήτη, προηγουμένως δὲ εἶχαν ἐπισκεφθεῖ τὴν Ἱσπανία καὶ Ἰταλία.

Ἐλπίζουμε μιὰ ἄλλη φορὰ οἱ ξένοι ἐπίσημοι νὰ καταφέρουν νὰ φθάσουν μέχρι τὰ Κύθηρα.

ΟΙ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΤΗΣ ΠΤΕΡΥΓΑΣ

Οἱ ἐργασίες τῆς Πτέρυγας τοῦ Γηροκομείου συνεχίζονται, παρὰ τὶς κακοκαιρίες καὶ τὶς βροχές. Ἐλπίζουμε πὼς καὶ αὐτὸ τὸ ἔργο θὰ βοηθήσουν ὅλοι, νὰ τελειώσει σύντομα γιὰ τὸ καλὸ τοῦ νησιοῦ μας. Ἡ «Κ.Ι.» εὔχεται νὰ πρυτανεύσει λογικὴ καὶ πατριωτικὴ σύμπνοια ἀνάμεσα στὸ ἵδρυμα καὶ τὴν Ἀδελφότητα Κουηνσλάνδης.

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ ΤΟΥ ΓΙΩΡ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ ΣΤΟ ΘΕΣΜΟ ΤΗΣ ΕΓΧ. ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ

Σύμφωνα μὲ πληροφορίες μας ὁ Νομικὸς Σύμβουλος τοῦ Πρωθυπουργοῦ κ. Γεώργιος Κασιμάτης, πρόσθεσε μία τροπολογία, σχετικὴ μὲ τὴν Ἐγχ. Περιουσία στὸν Νόμο περὶ Δήμων καὶ Κοινοτήτων ποὺ ἐντὸς τῶν ἡμερῶν θὰ κατατεθεῖ στὴ Βουλή.

Ἐλπίζουμε νὰ ἔχουμε λεπτομέρειες στὸ ἑπόμενο σχετικά. Πάντως τὸ πιθανότερο εἶναι, πὼς μὲ τὸ νέο νόμο ἡ Ἐγχ. Περιουσία γίνεται Νομικὸ Πρόσωπο Δημοσίου Δικαίου.

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ ΣΤΟ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟ

Μὲ ἀπόφαση τοῦ Νομάρχη Ἀττικῆς κ. Θεόδ. Κατριβάνου ἐπιχορηγεῖται, ἀνάμεσα καὶ σὲ ἄλλα Νοσοκομεῖα τῆς Πρωτεύουσας καὶ τὸ Νοσοκομεῖο Κυθήρων, μὲ τὸ ποσὸ τῶν 23.600.000 δρχ. Ἐλπίζουμε πὼς τώρα δὲν πρέπει νὰ ὑπάρξει ἔλλειψη προσωπικοῦ στὸ νοσηλευτικὸ αὐτὸ ἵδρυμα τοῦ νησιοῦ μας.

ΤΟ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟ ΠΑΖΑΡΙ

ΝΕΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΣΥΝΤΡΟΦΙΑ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΚΥΡΙΩΝ

Ὕστερα ἀπὸ τὴν ἐπιτυχία τοῦ «Κυθηραϊκοῦ Παζαριοῦ» ποὺ ἀπασχόλησε τὴν Συντροφιά μας ἀπὸ τὸν Ἰούνιο, θεωροῦμε ὑποχρέωση νὰ εὐχαριστήσουμε θερμὰ ἀπὸ τὶς Κυθηραϊκὲς ἐφημερίδες τοὺς συμπατριῶτες μας καὶ τοὺς φίλους τοῦ νησιοῦ μας, ποὺ μᾶς βοήθησαν ἠθικὰ καὶ ὑλικὰ σ' αὐτὴν τὴν ἐκδήλωση.

Ἐπίσης θέλουμε νὰ τονίσουμε ὅτι νοιώθουμε ἀληθινὴ συγκίνηση καὶ μεγάλη ἱκανοποίηση γιατὶ καταφέραμε «ἔργο ἀγάπης».

Ἡ συνεργασία μας ἔγινε μὲ πλήρη Κυθηραϊκὴ συνείδηση, καὶ σὲ παγκυθηραϊκὴ βάση.

Κυρίες ἀπὸ ὅλα τὰ σημεῖα τοῦ νησιοῦ μας συνεργαστήκαμε ὄμορφα, συνδεθήκαμε στενὰ ἐπιστρατεύοντας, ὅλες μας τὶς δυνάμεις γιὰ τὸ στόχο ποὺ ἦταν: Προβολὴ τοῦ Νησιοῦ μας καὶ οἰκονομικὴ ἐνίσχυση τοῦ Γηροκομείου μας.

Καὶ πραγματικὰ πετύχαμε τὸ στόχο μας.

Τὴν ἡμέρα τῆς ἔναρξης, μὰ καὶ τὶς ὑπόλοιπες ἡμέρες συγκεντρώθηκε στὸ Τριφύλλειο πολὺς κόσμος γιὰ νὰ καμαρώσει καὶ νὰ ἐνισχύσει τὴν ἐκδήλωσή μας.

Ὅμως καὶ ὁ οἰκονομικὸς ἀπολογισμὸς εἶναι πολὺ ἱκανοποιητικός.

Τὰ καθαρὰ ἔσοδα τῆς ἐκδήλωσης εἶναι 773.200 δρχ., ἀλλὰ καὶ ἡ προβολὴ καὶ ἡ δημοσιότητα τῆς ἐκδήλωσης ἦταν κίνητρο γιὰ δωρεὰ πρὸς τὸ Γηροκομεῖο μας ποὺ μὲ χαρὰ ἀνακοινώνουμε.

Ἀπὸ τὸ Ὑπουργεῖο Ἐμπορίου μὲ πρωτοβουλία τοῦ Ὑπουργοῦ Γ. Μωραΐτη 500.000 δρχ.

Ἡ Συντροφιὰ τῶν Κυθηρίων Κυριῶν εὐχαριστεῖ

Τοὺς Τροφίμους τοῦ Γηροκομείου γιὰ τὴν συγκινητικὴ συμμετοχή τους στὴν ἐκδήλωσή μας.

Τὶς Μαθητικὲς Κοινότητες Δημοτικοῦ, Γυμνασίου καὶ Λυκείου.

Τὸν Διευθυντὴ τοῦ Γηροκομείου κ. Γ. Κομηνό.

Τὸν Πρόεδρο τῆς Κοινότητας Λειβαδίου Ι. Λουράντο (Πιέρο) καὶ τοὺς ἰδιῶτες Κυθηρίους καὶ φιλοκυθηρίους (μὲ ἀλφαβητική σειρά):

(Ἀκολουθοῦν 250 περίπου ὀνόματα ποὺ θὰ δημοσιευθοῦν στὸ ἑπόμενο).

ΚΛΗΡΙΚΟΛΑΪΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ ΤΗΣ ΙΕΡΑΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

Τὴν 26ην Δεκεμβρίου λήγοντος ἔτους, ἡμέραν Δευτέραν ἐπραγματοποιήθη εἰς τὸ Ἱερὸν Προσκύνημα τῶν Κυθήρων «Ἁγία Μόνη», ἡ δευτέρα κατὰ σειρὰν Κληρικολαϊκὴ Συνέλευσις, ἀπὸ ὅλους τοὺς ἐφημερίους καὶ ὅλους τοὺς ἐπιτρόπους τῶν Ἱερῶν Ναῶν καὶ Προσκυνημάτων τῆς Νήσου.

Στιγμιότυπο ἔξω ἀπὸ τὴν Ἁγία Μόνη.

Ἡ ἔναρξις ἐγένετο μὲ τὴν Θείαν Λειτουργίαν τὴν ὁποίαν ἐτέλεσεν ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης κ. Ἰάκωβος συμπαρασταστούμενος ὑπὸ τεσσάρων ἱερέων. Ἐπηκολούθησε τὸ πρωϊνὸ γεῦμα εἰς τὸν Ξενῶνα τῆς Ἱερᾶς Μονῆς καὶ ἐν συνεῆρχισαν αἱ ἐργασίαι τῆς Συνελεύσεως.

Κατ' ἀρχὴν ὁ Σεβασμιώτατος ἀπηύθυνε χαιρετισμὸν εἰς τὰ μέλη καὶ ἀκολούθως ὡμίλησε μὲ θέμα «Ἡ Ἐκκλησία Κιβωτὸς τῆς Σωτηρίας». Ἐν συνεχεία συνεζητήθησαν διάφορα θέματα ποὺ ἀφοροῦν εἰς τὴν συνεργασίαν τῶν ἐφημερίων καὶ τῶν ἐπιτρόπων τῶν Ἱερῶν Ναῶν καὶ Προσκυνημάτων. Ἐπηκολούθησε διαλογικὴ

→ ΣΥΝΕΧΕΙΑ στὴ 5η σελ

ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΕΣ ΕΥΧΕΣ

Ὁ Νομάρχης Πειραιᾶ Βασίλης Παπαδόπουλος μὲ τὴν εὐκαιρία τῶν φετεινῶν γιορτῶν τῶν Χριστουγέννων καὶ τοῦ Νέου Ἔτους

Εὔχεται

σ' ὅλους τοὺς κατοίκους τῶν Δήμων καὶ Κοινοτήτων τοῦ Νομαρχιακοῦ Διαμερίσματος, Πειραιά,

ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

Στὸ 1984 ἡ προκήρυξη καὶ ἡ προσδοκία τοῦ «Ἐπὶ γῆς Εἰρήνη» ποὺ ἀποτελεῖ κατὶ πόθο ὅλων μας, ἂς ἀποδειχθεῖ ὅτι δὲν εἶναι οὐτοπία καὶ ὄνειρο.

Η ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ
ΠΕΙΡΑΙΩΣ — ΑΘΗΝΩΝ
ΕΥΧΕΤΑΙ ΕΙΣ ΤΑ ΜΕΛΗ ΤΗΣ
ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ
ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ — ΧΑΡΟΥΜΕΝΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ
ΚΙ ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟ ΤΟΝ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΧΡΟΝΟ
1984

Ὁ Πρόεδρος
ΤΑΣΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ

Ὁ Γραμματεὺς
ΒΑΓΓ. ΜΑΝΩΛΕΣΟΣ

ΕΥΤΥΧΕΣ ΤΟ ΝΕΟΝ ΕΤΟΣ 1984

Μετ' εὐχῶν καὶ εὐχαριστιῶν
ὁ Κυθήρων ΙΑΚΩΒΟΣ

Ὁ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ
Σᾶς εὔχεται ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ
καὶ Εὐτυχισμένο τὸν Καινούργιο Χρόνο 1984

Τὸ Διοικητικὸ Συμβούλιο τοῦ ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΥ ΙΔΡΥΜΑΤΟΣ Ἀθηνῶν καθὼς ἐπίσης καὶ ἡ Ἐφορευτικὴ Ἐπιτροπὴ τοῦ ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟΥ Γηροκομείου Κυθήρων,

ΕΥΧΟΝΤΑΙ

Πρὸς τοὺς Ἀπανταχοῦ Κυθήριους καὶ ἰδιαιτέρως στοὺς γέροντες τοῦ Γηροκομείου μας

ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

καὶ τὸ 1984 Εὐτυχισμένο καὶ Χαρούμενο

Κοινωνικά

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

—Ἡ Κα Βασιλικὴ Λαμπίρη, ἰατρός, σύζυγος Θεοδώρου Χ. Κουκούλη ἐπίσης ἰατροῦ, ἀπὸ τὰ Λογοθετιάνικα, γέννησε τὸ δεύτερο κοριτσάκι τους. Εὐχόμαστε νὰ τοὺς ζήσει.

—Ἡ Κα Ντίνα σύζ. Μιχαὴλ Δ. Κόμη ἀπὸ τὸν Ποταμό, γέννησε στὸ Μαιευτήριο ΗΡΑ, ἕνα χαριτωμένο ἀγοράκι, εὐχόμαστε νὰ τοὺς ζήσει.

—Ἡ Κα Κανέλλα σύζ. Γεωργ. Κουντάκη, καθηγήτρια στὸ Λύκειο Κυθήρων, τὸ γένος Ἐμμ. Παυλάκη, γέννησε στὸ Μαιευτήριο ΗΡΑ, τὸ πρῶτο της παιδάκι, ἕνα ἀγοράκι. Εὐχόμαστε νὰ τοὺς ζήσει.

—Ἡ Κα Ματίνα Ζερβοῦ, τὸ γένος Ἰωάννου καὶ Ριρίκας Στρατηγοῦ ἀπὸ τὸ Μυλοπόταμο, γέννησε στὸ Μαιευτήριο ΜΗΤΕΡΑ κοριτσάκι, εὐχόμαστε νὰ τοὺς ζήσει.

—Ἡ Κα Αἰκατερίνη Βρετ. Κασιμάτη ἀπὸ τὸ Λιβάδι γέννησε στὸ Μαιευτήριο ΜΗΤΕΡΑ, ἀγοράκι, στὶς 25.11.83. Στὸν παπποῦ, γιαγιὰ καὶ γονεῖς ,εὐχόμαστε νὰ τοὺς ζήσει.

Στὶς 23.12.83 ἡκ. Ἄννα σύζ. Ἐμμαν. Καλλιγέρου γέννησε στὸ Μαιευτήριο Ἀθηνῶν ἀγοράκι. Στὸν κ. Μανώλη Καλλίγερο συνεργάτη τῆς «Κ.Ι.» καὶ τὴ σύζυγό του εὐχόμαστε νὰ τοὺς ζήσει.

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

Στὸ Ναὸ τῆς Παναγ. Μυρτιδιώτισσας, ἡ Δ)νὶς Καλλιόπη Στ. Ραγκούση (ὑπάλ. Ὑπουργ. Ἐμπορίου), βάφτισε τὸ ἀγοράκι τοῦ ζεύγους Δημ. καὶ Παρασκευῆς Ποτήρη, τὸ γένος Ἀθανασίου Ποτήρη ἀπὸ τὸ Μυλοπόταμο καὶ τὸ ὀνόμασε ΑΘΑΝΑΣΙΟ. Εὐχόμαστε στοὺς εὐτυχισμένους γονεῖς, στοὺς παπποῦ — γιαγιὰ, νὰ τοὺς ζήσει.

ΓΑΜΟΙ

Στὶς 26.12.83 ἔγιναν στὴν Μυρτιδιώτισσα, Νέου Φαλήρου, οἱ γάμοι τῶν ἐκλεκτῶν νέων κ. Θεοφίλου Κ. Καστρίσιου καὶ τῆς δίδας Σοφίας Χ΄΄Παναγιώτου ἀπὸ τὴ Σάμο. Τὰ στέφανα ἀντάλλαξε ὁ κ. Φραγκ. Λαζαρέτος. Νὰ ζήσουν εὐτυχισμένοι.

—Στὶς 26.12.83 ἔγιναν στὴ Μυρτιδιώτισσα Νέου Φαλήρου οἱ γάμοι τοῦ κ. Νικ. Χ. Λυμπέρη καὶ τῆς δίδας Ποθητῆς Θ. Ράπτη, τὸ γένος Τζωρτζοπούλου ἀπὸ Καραβά. Πολλοὶ Καραβίτες καὶ φίλοι συμπατριῶτες παραβρέθηκαν γιὰ νὰ εὐχηθοῦν καὶ νὰ συγχαροῦν τὸ νέο ζευγάρι. Νὰ ζήσουν εὐτυχισμένοι.

ΠΕΝΘΗ

ΗΛΙΑΣ Γ. ΝΙΚΟΛΑΚΑΚΗΣ

Πέθανε στὴν Ἀθήνα καὶ ἐτάφη στὸ νεκροταφεῖο Ζωγράφου, σὲ ἡλικία 58 χρόνων, ὁ Ἠλίας Γ. Νικολακάκης ἀπὸ τὸ Λιβάδι. Στὴν σύζυγό του Κα Κούλα, στὰ παιδιά του Γεώργιο καὶ Σπύρο, τὰ θερμά μας συλλυπητήρια.

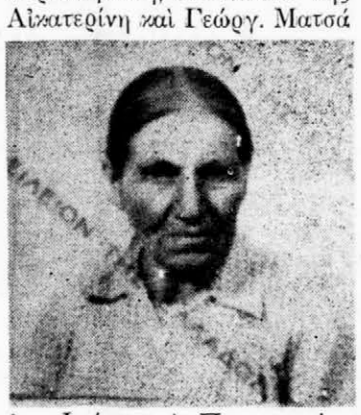
ΧΡΙΣΤΙΝΑ ΓΙΑΝΝΙΩΤΗ

Πέθανε στὸ Λιβάδι σὲ βαθειὰ γηρατειὰ (93 χρόνων), ἡ Χρηστίνα Παν. Γιαννιώτη καὶ ἐτάφη στὸ Νεκροταφεῖο τοῦ χωριοῦ της. Στὰ παιδιά της Θεανώ Τζάννε, Μαρία Ν. Κασιμάτη, Γεώργ. Γιαννιώτη, Κούλα Γ. Κασιμάτη, Εὐτυχία Γ. Καραβουσάνου, Κική, Σπῦρο, Γιάννη Γιαννιώτη, θερμὰ συλλυπητήρια.

ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ Π. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗ

Πέθανε στὶς 11.12.83 καὶ ἐνταφιάστηκε στὸ νεκροταφεῖο στὰ Μητάτα, σὲ ἡλικία 83 ἐτῶν, ἡ Μαργαρίτα σύζ. Παν. Πρωτοψάλτη. Ὑπῆρξε εὐγενική, καλόκαρδη, καλὴ χριστιανή, ἄξια σύζυγος μητέρα καὶ γιαγιά. Οἱ συγγενεῖς της καὶ σύσσωμο τὸ χωριὸ της τὴν συνόδευσαν μέχρι τὴν τελευταία της κατοικία.

Στὸ σύζυγό της Παν. Δ. Πρωτοψάλτη, στὰ παιδιά της Αἰκατερίνη καὶ Γεώργ. Ματσά



λη, Φρόσω καὶ Παναγ. Δημητρόπουλο, Σταματία καὶ Ἰωάννη Κουσουρῆ, ἐγγονοὺς καὶ δισέγγονους, θερμὰ συλλυπητήρια.

ΑΡΓΥΡΩ ΝΙΚ. ΙΕΡ. ΜΑΡΕΝΤΗ

Πέθανε στὸ Νοσοκομεῖο Μεταξὰ τοῦ Πειραιᾶ στὶς 3.12.83, σὲ ἡλικία 79 χρόνων, ἡ Σεβαστὴ μας Πρεσβυτέρα σύζ. Ἱερέως Νικ. Μαρέντη. Κατάκοιτη στὸ κρεβάτι τοῦ πόνου καὶ δίπλα της τὰ παιδιά της ζοῦσαν τὸ μαρτύριό της καὶ προσπαθοῦσαν μὲ κάθε τρόπο νὰ ἀπαλύνουν τοὺς πόνους της καὶ νὰ τῆς δώσουν κουράγιο μέχρι τὴν τελευτταία στιγμή. Ἀφοῦ ἦλθε τὸ μοιραῖο, τὰ παιδιά της τὴν μετέφεραν ἀτμοπλοϊκῶς στὸ Τσιρίγο καὶ τὴν ἐνταφίασαν στὸ

Νεκροταφεῖο στὰ Φράτσια.

Ἡ ἀείμνηστη πρεσβυτέρα ἦταν ἕνας ἐξαίρετος ἄνθρωπος καλὴ Χριστιανή, ἀφοσιωμένη σύζυγος, ὑποδειγματικὴ νοικοκυρὰ καὶ στοργικὴ μητέρα καὶ γιαγιά. Ὅλοι οἱ κάτοικοι τοῦ χωριοῦ της καὶ πολλοὶ ἀπὸ ἄλλα χωριά, τιμώντας τὴ μνήμη της καὶ τὸν ἱερέα Νικόλαο καὶ τὰ παιδιά της, τὴν συνώδευσαν καὶ τὴν ἀποχαιρέτησαν μέχρι τοῦ τάφου της. Ὁ Θεὸς νὰ τὴν ἀναπαύσει καὶ νὰ δώσει δύναμη καὶ κουράγιο στὸν σύζυγο Πάτερ Νικόλαο καὶ στὰ παιδιά της, ποὺ τόσο τοὺς στοίχισε ὁ χωρισμός της.

Στὸν σεβαστό μας Πάτερ Νικόλαο, στὰ παιδιά της Χρυσὴ καὶ Γιάννη Κορδάτο, Μηνᾶ καὶ Μαρία Μαρέντη, Γεώργιο καὶ Τασία Μαρέντη, Εὐγενία καὶ Γεώργιο Πέρρο, Γρηγορία καὶ Νικόλαο Παυλάκη, ἐγγόνια καὶ λοιποὺς συγγενεῖς, θερμὰ συλλυπητήρια.

ΜΙΚΡΕΣ ΑΓΓΕΛΙΕΣ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκόπεδον δενδροφυτευμένον εἰς ὡραίαν θέαν ἄρτιον καὶ οἰκοδομήσιμον εἰς Ἁγίαν Πελαγίαν Κυθήρων. Πληροφ. Τηλ. 41.20.898.

ΝΕΚΡΟΛΟΓΙΕΣ
ΣΤΟΝ ΝΙΚΟΛ. ΤΡΙΦΥΛΛΗ

Εἶναι φοβερὰ δύσκολο γιὰ νὰ μπορέσει κανεὶς σὲ τέτοιες στιγμὲς νὰ βρεῖ τὰ λόγια ἐκεῖ να ποὺ ταιριάζουν.

Μὰ ἡ ἐπιταγὴ προέρχεται ἀπὸ βαθειὰ μέσα στὸ εἶναι σου πιὸ δυνατὴ ἀπὸ τοὺς δισταγμούς.

Μπροστά μας βρίσκεται νεκρὸς ὁ Πρόεδρος. Ὁ ἄνθρωπος ποὺ πάνω ἀπὸ 30 χρόνια κυβέρνησε τὸ μικρὸ χωριό μας.

Τὸ χωριὸ ποὺ ὀνειρεύτηκε νὰ κάνει μεγάλο καὶ σεβαστὸ καὶ πάλεψε γι' αὐτὸ τὸ ὅραμα μὲ ὅλες του τὶς δυνάμεις.

Ἡ παρουσία του στὴ δημόσια ζωὴ τὰ χρόνια αὐτά, σημάδεψε καὶ καθόρισε τὴν πορεία μας.

Ἂς γυρίσουμε γιὰ λίγο πίσω στὸ χρόνο τοῦτες τὶς ἱερές στιγμὲς τῆς περισυλλογῆς. Μιὰ καὶ φυσικὸ εἶναι ἄνθρωποι νὰ ξεχνᾶμε γρήγορα.

Τὸν γνώρισα τὸ 1952 τότε ποὺ γύρισα ἀπὸ στρατιώτης, ψηλό, ὡραῖο, ἐπιβλητικὸ καὶ στάθηκα δίπλα του.

Ἦταν τότε οἱ μεγάλες στιγμὲς γιὰ τὸν Ποταμό, κάναμε ὅλο ιμαζὶ ἑνωμένοι τὰ ἐγκαίνια τοῦ Νοσοκομείου, στιγμὲς πραγματικὰ ἀνεπανάληπτες.

Ὕστερα ἦλθε ἡ ἐπίθεση γιὰ τὸ παζάρι, τότε ποὺ ὁλόκληρο τὸ νησί μας εἶχε ὑποταχθεῖ στὸ Δεσπότη. Αὐτὸς ὄρθιος, ἀγέρωχος ἀντιμετώπισε τὶς κατάρες ἀπὸ ἄμβωνος, τὶς δημόσιες ὑπηρεσίες μὲ ταξίδια στὴν Ἀθήνα, μὲ φέϊγ βολάν, μὲ ἐφημερίδες καὶ πέτυχε.

Ὕστερα ἦλθε ἡ περίοδος τῆς χούντας, ὅταν ὅλοι εἶχαν κρυφτεῖ στὸ καβούκι τους, αὐτὸς ΠΡΩΤΟΣ πάλεψε γιὰ νὰ μὴν πάνε ἐξορία καὶ τὸ πιὸ χαρακτηριστικὸ κατάφερε ὥστε τὸ χωριό μας, ἴσως ἀνάμεσα στὰ ἐλάχιστα χωριὰ τῆς πατρίδας μας νὰ μὴν ὀνομάσει κανέναν δρόμο ὁδὸ 21ης Ἀπριλίου.

Πίστευε καὶ πάλευε ἀσταμάτητα γιὰ νὰ γίνει τὸ Λιμάνι στὴν Ἁγία Πελαγία.

Μὰ καὶ γιὰ τὰ καθημερινὰ πάλευε, κάνοντας ἔρανο γιὰ κάποιο ἄρρωστο ποὺ ἔπρεπε νὰ πάει στὴν Ἀθήνα, τρέχοντας νὰ συμφιλιώσει τοὺς ἀντιμαχόμενους, φροντίζοντας νὰ διορίσει κάποιους στὸ Νοσοκομεῖο ἢ ὁπουδήποτε ἀλλοῦ.

Βάζοντας ὑπογραφὴ γιὰ νὰ κτίσει κανεὶς σπίτι, ἢ νὰ πάρει ἐπιδότηση, ξέροντας πολλὲς φορὲς πὼς παρανομοῦσε. Τὸ κανε ὅμως γιὰ ὅλους, γιατὶ τοὺς ἤθελε ὅλου εἰκανοποιημένους καὶ εὐτυχισμένους.

Τὸν ἔλεγαν ὁ ἄνθρωπος τοῦ ΝΑΙ καὶ πολλοὶ τὸν κατηγόρησαν γι' αὐτὸ — δὲν ξέρω ποιὸς εἶχε δίκιο — ἂς ἀφήσουμε τὴν ἱστορία νὰ κρίνει.

Ὑπῆρξες μεγάλος Νίκο, μεγάλος στὰ ὁράματα, μεγάλος στὴ καρδιὰ, μεγάλος στὸ ἀνάστημα καὶ γι' αὐτὸ δὲν ξέφυγες ἀπὸ τὴν μοίρα τῶν μεγάλων. Πέθανες πικραμένος, παραγκωνισμένος, μὲ φανατικοὺς φίλους καὶ φανατικοὺς ἐχθροὺς.

Οἱ μεταγενέστεροι θὰ κρίνουν ποιὸς εἶχε δίκιο.

Γιὰ μᾶς τούτη τὴν φοβερὴ ὥρα τοῦ θανάτου ἐπιταγὴ εἶναι νὰ παρακαλέσουμε ἡ ψυχή σου νὰ πάει μὲ τοὺς Δίκαιους.

Ἂς εἶναι ἐλαφρὺ τὸ χῶμα ποὺ θὰ σὲ σκεπάσει καὶ ἡ Μνήμη σου Αἰώνια.

ΣΤΡ. ΘΕΟΔΩΡΑΚΑΚΗΣ

Στὸν πολυτάραχο γυαλὸ τοῦ κόσμου μιὰν ἡμέρα
διαβάτης ἀνυπόμονος περνᾶ σὰν τὸν ἀγέρα.
Τὸ πάτημά του ἐφάνηκε στὸν ἄμμο μιὰν αὐγὴ
ἄγριο τὸ κῦμα πέρασε μιὰ νύχτα καὶ τὸ σβεῖ.
Ἀξέχαστε καὶ πολυαγαπημένε μας Νίκο,

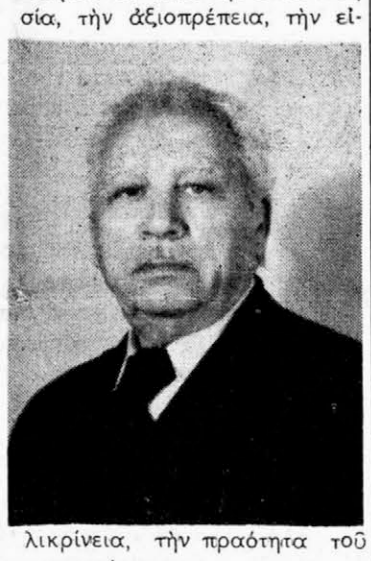
Ἀνυπόμονος διαβάτης πέρασες ἀπὸ τὸ δυσκολοδιάβατο δρόμο τῆς ζωῆς. Σὲ εἴδαμε, σὲ θαυμάσαμε, σὲ ἀγαπήσαμε, ὥσπου μιὰ νύχτα τὸ ἄγριο κύμα πέρασε καὶ ἔκοψε γιὰ πάντα τὸ νῆμα τῆς ζωῆς σου.

Μὲ πολὺ πόνο καὶ βαρειὰ καρδιὰ ἡ οἰκογένειά σου, ὅλοι οἱ συγγενεῖς σου καὶ ἐμεῖς οἱ φίλοι σου ἤλθαμε σήμερα νὰ σοῦ ἀπευθύνουμε τὸ τελευταῖο ἀσπασμό, νὰ σὲ χαιρετίσουμε γι ἀπάντα.

Εἶναι πραγματικότητα πὼς στὸ διάβα σου ἄφησες ἔργα σπουδαῖα καὶ εὐγενικὰ ἔργα δημιουργικὰ καὶ ἀθάνατα.

Σ' ὅλη τὴ διάρκεια τῆς ζωῆς σου ὑπῆρξες ἀπαράμιλλος σὲ ἐργατικότητα καὶ ὑπόδειγμα συνετοῦ καὶ καλοῦ πολίτη.

Ἐπὶ τρεῖς περίπου δεκαετίες διετέλεσες πρόεδρος, ἐδῶ στὸ Ποταμὸ μὲ ἀποτέλεσμα νὰ θαυμάσουν ὅλοι τὴν εὐσυνειδησία, τὴν ἀξιοπρέπεια, τὴν εἰ-



λικρίνεια, τὴν πραότητα τοῦ χαραχτήρα σου.

Ἀγωνίσθηκες σὰν σεμνὸς πρωταθλητὴς στὸ δρόμο τῆς ζωῆς ὅπου κατάφερες νὰ νικήσεις, ἂν καὶ τοῦτος ὁ δρόμος πολλὲς φορὲς εἶναι τραχὺς καὶ δύσκολος.

Ἀπὸ παλιὰ γνώριζα τὸν ὑπέροχο χαρακτήρα σου, ἐπὶ μία ὅμως ὀκταετία ποὺ εἶχα τὴν τύχη νὰ συνεργασθῶ μαζί σου σὲ γνώρισα καλύτερα. Γνώρισα τὶς ἀρετές σου καὶ φυσικὰ τὰ ἔργα σου.

Ἔτσι ὅμως εἶναι ἡ μοίρα τῆς ζωῆς. Οἱ γενεὲς τῶν ἀνθρώπων φυτρώνουν ἀναπτύσσονται καὶ τέλος μαραίνονται καὶ πέφτουν στὴ γῆ σὰν τὰ φύλλα τῶν δέντρων τοῦ φθινοπώρου.

Ἔτσι καὶ σὺ φίλτατε Νίκο, μαράθηκες καὶ ἔπεσες ἀφήνοντας ὅμως πίσω σου ἔργο ἀγαθὸ. Εὔχομαι νὰ εἶναι ἐλαφρὸ τὸ χῶμα ποὺ θὰ σὲ σκεπάσει σὲ λίγο καὶ σέ βεβαιώνω ὅτι ἡ μνήμη σου θὰ μείνει γιὰ πάντα μεταξύ μας. Αἰωνία σου ἡ μνήμη!

ΙΩΑΝΝΗΣ ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ
ἢ ΠΙΕΡΡΟΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ: ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7
(5ος Ὀροφος γρ. 7)
ΤΗΛ. 4126.551 - 4133.394
ΑΘΗΝΑΙ: ΠΛΑΤ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 12 (Γρ. 9)
ΤΗΛ. 3243.423

ΟΨΕΙΣ – ΑΠΟΨΕΙΣ
Ἐμεῖς καί ἄλλοι
ΓΡΑΦΕΙ Ο ΜΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Ἴσως τὸ σημερινὸ σημείωμα δὲ θἄπρεπε ποτὲ ν' ἀπασχολήσει τὶς στῆλες ὁποιασδήποτε Κυθηραϊκῆς ἐφημερίδας. Εἶναι ὅμως ἀπαραίτητο νὰ γραφτεῖ μιὰ καὶ τὰ γεγονότα πολλὲς φορὲς διαψεύδουν τὶς ἐπιθυμίες. Τὸ θέμα μας εἶναι τὰ σχόλια ποὺ ξέσπασαν κάποια στιγμὴ καὶ ποὺ εἶναι ἡ πολλοστὴ φορὰ ποὺ γίνονται σὲ σχέση μὲ κάποιο θέμα ποὺ ἀπασχόλησε τὸν Κυθηραϊκὸ Τύπο.

Συγκεκριμένα, ὅταν ἔγινε θέμα γιὰ τὰ δέντρα ποὺ κόπηκαν στὸ Κατοῦνι κι ἀφοῦ ξέσπασαν, ὅπως ἀναμενόταν, ἀρκετές ἀντιδράσεις, ἀκούστηκε ἀπὸ μερικοὺς συμπατριῶτες μας ὁ ἀφορισμός. «Ἀφοῦ δὲν μένουν ἐδῶ γιατὶ φωνάζουν;». «Τί τοὺς νοιάζει ἂν ἐμεῖς κόψουμε ὅλα τὰ δέντρα τοῦ Τσιρίγου, ἀφοῦ αὐτοὶ ἔρχονται μιὰ φορὰ τὸ χρόνο;». Αὐτὰ κι ἄλλα πολλὰ ἀκούστηκαν κι ἀξίζουν νομίζω νὰ τοὺς δώσουμε λίγη σημασία.

Μὲ τὸ γεγονὸς τῆς κοπῆς τῶν δένδρων δὲν θὰ ἀσχοληθοῦμε ἐδῶ, ἀλλὰ ἄλλη φορά, ὅταν σιγήσει ὁ θόρυβος καὶ ἠρεμήσουν τὰ πνεύματα κι ὅταν καταλάβουν πολλοί, μεταξὺ τῶν ὁποίων κι οἱ ἐπίσημοι ποὺ ἐσιώπησαν περίεργα ἢ οἱ ἐπώνυμοι ποὺ ἀδιαφόρησαν ἐπιδεικτικά, τί κακὸ ἔκαναν μὲ τὴ στάση τους. Τὸ θέμα μας εἶναι λοιπὸν τὸ σημεῖο τῶν παρατηρήσεων ,τοῦ τί θέλουν κι ἀνακατεύονται ὅσοι δὲν μένουν στὸ Τσιρίγο. Θὰ πρέπει νὰ διευκρινιστεῖ ἐδῶ ὅτι κατὰ τὴ γνώμη μας δὲν πρέπει νὰ γίνεται διαχωρισμὸς γιὰ τοὺς Τσιριγῶτες ποὺ μένουν στὸ Τσιρίγο μ' αὐτοὺς ποὺ μένουν στὴν Ἀθήνα, τὴν Ἀμερική, τὴν Αὐστραλία ἢ τὴ ζούγκλα τοῦ Ἀμαζονίου. Σημασία δὲν ἔχει ὁ τόπος ποὺ ζεῖ κανείς, ἀλλὰ ἂν αἰσθάνεται Τσιριγώτης, ἂν ἀγαπᾶ τὸν τόπο του κι ἂν λαχταρᾶ κάθε φορὰ ποὺ μαθαίνει πὼς κάτι ἄλλο καλὸ ἢ κακὸ γίνεται στὴν ἰδιαίτερη πατρίδα του. Ὅλοι οἱ Τσιριγῶτες τῆς διασπορᾶς, ἀγαποῦν τὸ νησὶ καὶ βοηθοῦν σὲ κάθε περίπτωση. Χρωστοῦν ὁπωσδήποτε μεγάλη χάρη σ' ὅσους ζοῦν μόνιμα πάνω σ' αὐτό, σ' ὅσους δημιουργοῦν ἐκεῖ, σ' ὅσους προστατεύουν τοὺς βράχους του ἀπὸ τὴν πλήρη ἐρήμωση.

Γι' αὐτὸ ὅμως κάθε φορὰ ποὺ μιλοῦν ἢ γράφουν γιὰ ὅσα γίνονται στὸ νησί, γνώμονας εἶναι τὸ καλό του, ὅπως τὸ βλέπει καθένας ἀπ ὀτὴ σκοπιά του. Ὅσο ἂν οἱ κοινωνικὲς καὶ οἰκονομικὲς συνθῆκες ἀνάγκασαν πολλοὺς Τσιριγῶτες νὰ πάρουν τὸ δρόμο τῆς Ἀθήνας ἢ τῆς ξενητειᾶς, δὲ σημαίνει πὼς αὐτὸ τοὺς ἀφαιρεῖ τὸ δικαίωμα νὰ μιλοῦν καὶ νὰ γράφουν γιὰ ὅσα συμβαίνουν στὸ νησὶ ποὺ γεννήθηκαν.

Ἐξ ἄλλου οἱ Τσιριγῶτες ποὺ μένουν μόνιμα στὸ νησὶ δὲν ἀπευθύνονται κάθε φορὰ στοὺς Τσιριγῶτες τῆς διασπορᾶς, ὅταν ὑπάρχει ἀνάγκη; Τί καὶ τί δὲν ἔγινε μὲ τὴ βοήθεια τῆς ὁμογένειας καὶ τί δὲ νέχουν προσφέρουν οἱ γιατροί, οἱ δικηγόροι, ο ἱὑπάλληλοι κι ὅλοι σχεδὸν οἱ συμπατριῶτες τῆς Ἀθήνας στοὺς μόνιμους κατοίκους τοῦ νησιοῦ;

Γι' αὐτὸ δὲν εἶναι ἄδικο νὰ τίθεται τὸ θέμα «τί σᾶς ἐνδιαφέρει ἀφοῦ δὲν μένετε ἐδῶ;». Μὴ ξεχνᾶμε πὼς ἕνα περάστιο ποσοστὸ ἀπὸ τοὺς Τσιριγῶτες τῆς Ἀθήνας ἔχουν διατηρήσει τὰ πολιτικά τους δικαιώματα στὸ Τσιρίγο γιὰ νἄχουν ἔτσι καὶ μ' αὐτὰ τὰν τρόπο τὴν ἐπαφή τους μὲ τὴ γενέτειρα.

Εἶναι λίγο αὐτὸ γι' ἀπόδειξη τοῦ πόσο Τσιριγῶτες αἰσθάνονται καὶ πόσο ἀγαποῦν τὸν τόπο τους;

Γιὰ ὅλ' αὐτὰ λοιπὸν ἂς πεισθοῦν ὅλοι πὼς οἱ Τσιριγῶτες εἶναι ὅλοι ἕνα, ὅπου κι ἂν ζοῦν καὶ τὸ ἐνδιαφέρον τους εἰλικρινὲς καὶ τὸ δικαίωμά τους ἀκέραιο γιὰ νὰ ἐκφέρουν γνώμη.

ΣΤΟΝ ΑΞΕΧΑΣΤΟ ΑΔΕΛΦΟ ΜΟΥ

Ἔφυγες ἀδελφούλη μου Παρασκευὴ
τὸ βράδυ· τὸ Σάββατο σὲ πήγανε
οἱ συγγενεῖς στὸν Ἅδη.

Φίλοι, γνωστοὶ καὶ συγγενεῖς ἤτανε
στὴ θανή σου· μονάχα ἐγὼ δὲν ἤμουνα
ἡ ἄτυχη ἀδελφή σου.

Δὲν εἶχα πόδια νὰ σταθῶ, πόδια νὰ
περπατήσω, γιὰ νἄρθω ἀδελφούλη μου
νὰ σ' ἀποχαιρετήσω.

Τὸν τελευταῖο ἀσπασμό, εἰς τὴν φωτογραφία
σοῦ ἔδωσα ἡ ἄτυχη, μὲ σπαραγμὸ καρδίας.

Θεέ μου, γιατὶ ἔκανες μιὰ τέτοια ἀδικία;
Δὲν ἔπαιρνες ἐμένανε ἀπὸ τὴν τυραννία;

Ν' ἀφήσεις τὸ μονάκριβο καὶ διαλεχτὸ κλωνάρι
ὅπου τὸ εἶχαμε ὅλοι μας καύχημα καὶ καμάρι.

Ποτήρι δηλητήριο πάρα πολὺ μεγάλο,
ὅλους μᾶς ἐπότισε ὁ ἄκαρδος ὁ χάρος.

Ἐγὼ ποὺ σοῦ παράγγελνα, γιὰ τ' ὅτι θὰ πεθάνω·
δὲν ἤξερα ἀδελφούλη μου μπροστὰ πὼς θὰ σὲ βάλω.

Γιὰ μένα ἤσουν ἀδελφός, ἤσουνα καὶ πατέρας,
καὶ πάντα μὲ σκεπτόσουνα τὴ νύχτα καὶ τὴ μέρα.

Ὅσα καλὰ μοῦ ἔκανες ἐδῶ εἰς τὴ ζωή σου,
τόσοι ἀγγέλοι εὔχομαι νὰ πάρουν τὴ ψυχή σου.

Καὶ μέσα στὸ Παράδεισο νὰ τοποθετηθεῖ
καὶ κάνε καὶ γιὰ μένανε αὐτοῦ μιὰ προσευχή,
νὰ ἔλθει τὸ κορμάκι μου γρήγορα νὰ σὲ βρεῖ.

(Ἀπὸ τὴ παράλυτη ἀδελφή του)
ΜΑΡΓΗ Π. ΓΕΡΑΚΙΤΗ

ΕΝΑΣ ΕΥΕΡΓΕΤΗΣ ΣΤΟ ΝΗΣΙ ΜΑΣ

Πρὶν λίγες μέρες ἔφθασε ἀπὸ τὸ ΒΑΝΚΟΥΒΕΡ τοῦ Καναδᾶ, ὁ συμπατριώτης μας μεγαλοεπιχειρηματίας κ. Ἀντ. Μαργέτης μὲ τὸν γυιό του. Παρὰ τὸ σύντομο ταξίδι του ὁ κ. Μαργέτης βρῆκε τὸ χρόνο καὶ ἐπισκέφθηκε τὰ γραφεῖα τῆς «Κ.Ι.». Μᾶς εἶπε πὼς πῆγε στὰ Κύθηρα καὶ ἐνθουσιάστηκε μὲ τὰ ἔργα ποὺ γίνονται στὸ Ἀεροδρόμιο καὶ εὐχαριστεῖ καὶ πολλοὺς συμπατριῶτες μας ποὺ τὸν βοήθησαν κατὰ τὴν παραμονή του στὸ νησί. Δὲν παρέλειψε νὰ μᾶς ἐκφράσει καὶ διάφορες σκέψεις του, τὶς ὁποῖες ἐπιβεβαιώνει καὶ μὲ γράμμα του ποὺ ἀκολούθησε μὲ τὴν ἐπιστροφή του στὸν Καναδᾶ.

α) Θὰ συνεχίσει νὰ βοηθᾶ τὸν Σύλλογο «Μέριμνα» γιὰ τὸ καλὸ τοῦ χωριοῦ του καὶ ταυτόχρονα ζητᾶ δραστηριοποίηση τοῦ Συλλόγου σὲ ἔργα ἐξωραϊστικὰ τοῦ νησιοῦ μας.

β) Γιὰ τὸ θέμα τοῦ Ναυτικοῦ Ὁμίλου ἔλαβε ἐπιστολές, ἀπὸ γονεῖς καὶ παιδιὰ μὲ παράπονα, γιατὶ σταμάτησε τὴν συμβολή του στὸν ΟΜΙΛΟ. «Δὲν τὴν σταμάτησα» ἀπαντᾶ, «ἁπλῶς ἐπιθυμία μου εἶναι νὰ δίνω χρηματικὰ ποσὰ στὰ παιδιὰ ΟΧΙ μετάλλια, καὶ ἂν ἀκόμη ἀφήσω χρόνους θὰ ὑπάρχει ἕνα ποσὸν στὴν Τράπεζα καὶ οἱ τόκοι θὰ εἶναι τακτικοί».

γ) Γιὰ τὸν Συνεταιρισμὸ Λιβαδίου, θέλει νὰ βοηθήσει, ἂν ἀσχοληθεῖ ὁ Συνεταιρισμὸς μὲ ἐκθέσεις προϊόντων του.

δ) Προσφέρει ἀκόμη βοήθεια σὲ παιδιὰ ποὺ θὰ ἤθελαν νὰ σπουδάσουν στὸν Καναδᾶ, καὶ εἶναι πρόθυμος νὰ βοηθήσει τοὺς μαθητὲς Γυμνασίου, σὲ συνεργασία μὲ τὴν «Κυθ. Ἰδέα». Εἴμαστε πάντα στὴν διάθεσή σας κ. Μαργέτη γιὰ τὸ καλὸ τοῦ νησιοῦ μας.

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

GEORGE TANNIOTIS (Σίδνεϋ): Σᾶς εὐχαριστοῦμε, πολὺ γιὰ τὴ συνδρομή σας, ἀπόδειξη λαβαίνετε, Χρόνια σας Πολλά.

CON. TRIFYLLIS (N.S.W.): Σᾶς εὐχαριστοῦμε γιὰ τὸ γράμμα σας, τὶς πληροφορίες σχετι,ὰ μὲ τὸν ἀνταποκριτή μας καὶ τὶς εὐχὲ ςσας. Ζητοῦμε συγγνώμη γιὰ τὴν ταλαιπωρία σας, ἀλλὰ αὐτὸ ὀφείλεται στὴν ἀνύπαρκτη ἐνημέρωση ἀπὸ πλευρᾶς ἀνταποκριτή μας στὸ Σίδνεϋ.

CON. EM. CASTRISOS (BRISBANEJ: Εὐχαριστοῦμε γιὰ τὸ γράμμα σας, δὲν ἔπρεπε νὰ στείλετε χρήματα, ἡ ἐπιθυμία σας εἶναι σεβαστὴ πάντοτε.

ΘΕΟΔ. ΠΑΣΧΑΛΗΣ (N.S.W.): Εὐχαριστοῦμε πολύ, γιὰ τὶς εὐχές σας, τὶς συνδρομές σας καὶ τὰ νέα σας. Χαιρετισμοὺς σὲ ὅλους.

ANGELIKO HAROS (U.S.A.): Εὐχαριστοῦμε πολύ, γιὰ τὸ γράμμα σας, τὶς εὐχές σας καὶ τὴν συνδρομή σας. Ἀπόδειξη λαβαίνετε.

W. KENTROTES (BRISBANE): Εὐχαριστοῦμε πολὺ γιὰ τὶς εὐχές σας καὶ τὴν συνδρομή σας. Χαιρόμαστε ποὺ ἡ ἐφημερίδα ἀρέσει πολύ. Σύντομα ἡ στήλη τῶν Ἀποδημῶν καὶ τὸ ξενόγλωσσο γιὰ τὴν νεολαία μας θὰ καλύπτει μιὰ ὁλόκληρη σελίδα.

DEMETROULA MOULOS (N.S.W.): Εὐχαριστοῦμε πολὺ γιὰ τὸ γράμμα σας καὶ τὰ νέα σας, καθὼς ἐπίσης γιὰ τὶς συνδρομές σας, ἀπόδειξη λαβαίνετε, χαιρετίσματα σὲ ὅλους.

C. PASCHALIS (Σίδνεϋ): Εὐχαριστοῦμε γιὰ τὶς εὐχές σας, τὴν συνδρομή σας καὶ τὸ ἐνδιαφέρον σας γιὰ τὴν ἐφημερίδα, ἀπόδειξη λαβαίνετε.

ΒΑΣΙΛΙΚ. ΜΑΣΣΕΛΟΥ (Σίδνεϋ): Εὐχαριστοῦμε γιὰ τὸ γράμμα σας, γιὰ τὶς εὐχές σας, τὴν συνδρομή σας. Αὐτὸ ποὺ μᾶς ζητήσατε τακτοποιήθηκε, ἡ ἐφημερίδα πηγαίνει κανονικά.

ANDR. COMINO (Σύδνεϋ): Εὐχαριστοῦμε γιὰ τὴν συνδρομή σας, ἀπόδειξη λαβαίνετε. Ὅσον ἀφορᾶ τὸ θέμα τὸ ἀεροδρόμιον ποὺ γράφετε σᾶς πληροφοροῦμε πὼς τὸ ἀεροδρόμιο ἐπεκτάθηκε ἤδη καὶ πέρα ἀπὸ τὸν δρόμο τῆς Ἀγίας Μόνης. Τὸ ἀεροδρόμιο τῶν Κυθήρων γίνεται ἕνα μεγάλο καὶ σύγχρονο ἀεροδρόμιο. Δὲν ἔχει ἀκόμη τελειώσει, τὰ μηχανήματα σταμάτησαν γιὰ Χριστούγεννα καὶ συνεχίζουν.

ΣΤΑΥΡΟΥΛΑ ΒΕΝΑΡΔΟΥ (Σουηδία): Εὐχαριστοῦμε γιὰ τὴν συνδρομή σας καὶ τὶς εὐχές σας. Ἀπόδειξη λαβαίνετε.

Α. ΜΑΡΓΕΤΗ (Καναδᾶ): Εὐχαριστοῦμε γιὰ ὅλα. Εἴμαστε πάντα στὴ διάθεσή σας. Περιμένω τὸν νεαρὸ Μαργέτη σὲ λίγες μέρες.

ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ

—Ἰωάννης Π. Καλοκαιρινός: Ἀνεχώρησε στὶς 22.12.83 γιὰ ἐπίσκεψη τῶν παιδιῶν καὶ ἐγγονιῶν του στὸ BRISBANE τῆς Αὐστραλίας.

—Μιχ. Δ. Λεονταράκης: Σπουδαστὴς ἠλεκτρονικὸς γύρισε στὶς σπουδές του, ἀφοῦ ἦλθε νὰ ἐπισκεφθεῖ γιὰ Χριστούγεννα τοὺς γονεῖς του.

—Ἀντ. Μαργέτης: Γύρισε, καὶ πάλι στὶς δουλειές του στὸ Καναδᾶ ὅπου διατηρεῖ ἀνθηρὲς ἁλιευτικὲς ἐπιχειρήσεις.

ΑΦΙΞΕΙΣ

Χαράλ. Δ. Στρατηγὸς ἀπὸ Ἀμερικὴ μέσω Αὐστραλίας, προσκεμένου νὰ ἐπισκεφθεῖ τὰ ἀδέλφια του καὶ τοὺς ἐδῶ, λοιποὺς συγγενεῖς του.

ΤΙΜΕΣ ΞΕΝΩΝ ΤΡΑΠΕΖΟΓΡΑΜΜΑΤΙΩΝ ΜΗΝΟΣ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ ΣΕ ΔΡΑΧΜΕΣ

Δολλάριο ΗΠΑ	99,50
Μάρκο Δ. Γερμ.	36.00
Φράγκο Γαλλίας	11,70
Λίρα Ἀγγλίας	142.00
Δολλ. Καναδᾶ	79.90
Δολλ. Αὐστραλίας	89.00
Λίρα Χρυσή:	
Α' Βικτωρίας	9.160
Β' Ἐλισάβετ	9.060

MAIN NEWS

A Happy New Year to one and all. May 1984 prove healthy, happy and prosperous for us. In Athens/Piraeus, an air of Christmas excitement prevailed what with our Kytherian organizations preparing their Christmas and New Year festivities.

The Kytherian Brotherhood held a pleasant Christmas Party for young and old on the 17th Dec., and members of Kytherian Syndesmos are cutting their New Year cake (Pitta) on Sunday, the 8th inst., at the nightspot "KALYBA" in Athens.
Karava's Portokalia" is having a family evening on Saturday, 14th inst., (6.30 p.m.) at Navarino 7, Piraeus, with Kytherian wine and "mezedes".

The Kytherian Bazaar officially opened its doors on Wednenday the 14th Dec., at the Trifillion Centre, Athens, and aspects of the evening were televised. The magnificently packaged island products proved too tempting to the hoards of visitors, who very quickly reduced the tables piled high with goods to nothing within a couple of hours. As we mentioned last month, the proceeds from the Bazaar will benefit the Cassimateion Old Aged Home on our island. The Bazaar was the culmination ofthe combined efforts of some fifty Kytherian women' (SINTROFIA) who attended to every detail, from the decor to the packaging,.and the making of traditional Kytherian sweets and handicrafts.

Elderly women patrons of the Old Age Home, contributed heirloom handwoven rugs and blankets from their dowries, (a reminder of our island's dying craft??), whilst others sat day and night crocheting small offerings for the Bazaar.

The Bazaar set a Kytherian precedent, for never before have Kytherian ladies worked so feverishly, devotedly and co-operatively. The last day of the sale - the 18th Dec., and everything had just abouf been sold - honey, oil, almonds wine, tsipoura, paximadia, soap etc., proving a great demand for our local products.

An evening was held by Kapsali and Hora's society, "Kythraiki Merimna" at Athens, with guest speaker Mr. Basil Haros, artist, who encouraged the current trend of similar societies now being formed with a view to preserving our local heritage and character.

An interesting evening was held at the Trifillion Centre on the 5th Dec., in memory of Evangelos Pavlini, who offered so much in the athletic and gymnastic field both in Kythera and Athens over 30 years ago.

Meanwhile in Sydney, the scandal relating to the Greek doctors and pensioners which broke out some years ago, has still to be settled, even though most of the summonses have now been withdrawn. We understand that legal costs to date have surpassed a staggering $4 million!

Back in Kythera, many Athenians have joined the local farmers in the joy of olive picking this season. The oil producing factories are having trouble keeping up production due to the very heavy olive crop this year, and it is anticipated that picking will continue well into February.

More news next month .....

K.Tz.

ΤΟ ΥΦΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΝΕΑΣ ΓΕΝΙΑΣ ΣΥΓΧΑΙΡΕΙ ΤΟ ΣΥΜΠΑΤΡΙΩΤΗ ΜΑΣ ΑΝΤΩΝΗ ΦΑΡΔΟΥΛΗ ΣΤΗΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

Ἀγαπητὲ κ. Φαρδούλη,

Ὁ Ἐξωραϊστικὸς Πολιτιστικὸς Σύλλογος «Ο ΦΙΛΟΞΕΝΟΣ» μετὰ τὴν ἀπὸ 10.10.83 ἐπιστολή του, μὲ πληροφόρησε ὅτι ἐνισχύσατε οἰκονομικὰ τὴν προσπάθεια τοῦ Συλλόγου γιὰ τὴν κατασκευὴ Παιδικῆς Χαρᾶς στὸν Αὐλαίμονα Κυθήρων ἔργο γιὰ τὸ ὁποῖο ἔχει συμβάλει καὶ τὸ Ὑφυπουργεῖο Νέας Γενιᾶς καὶ Ἀθληττισμοῦ.

Πιστεύοντας ὅτι τέτοιες πρωτοβουλίες σὰν τὴ δική σας ἐνισχύουν τὶς προσπάθειες τῆς Κυβέρνησης γιὰ τὴν τόνωση τῆς Ἑλληνικῆς ὑπαίθρου, ἀλλὰ καὶ προσφέρουν στὰ παιδιὰ μιὰ ἐναλλακτικὴ ψυχαγωγία, σᾶς συγχαίρω γιὰ τὴν πρωτοβουλία σας καὶ ἐλπίζω ὅτι τὸ παράδειγμά σας θὰ τὸ ἀκολουθήσουν καὶ ἄλλοι συμπατριῶτες μας.

Φιλικὰ

Ὁ Ὑφυπουργὸς

ΚΩΣΤΑΣ ΛΑΛΙΩΤΗΣ

ΝΙΚΟΛΑΟΣ Γ. ΒΑΡΕΙΑΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

Μαυρομιχάλη 20 Τ.Τ. 144 — Ἀθήναι

Τηλ. 3600296, 3634407, 3625254

Οἰκία 8640935

ΑΝΤ. ΧΑΤΖΗΓΙΑΚΟΥΜΗΣ — ΠΑΡΗΣ ΠΑΠΑΘΕΟΔΩΡΟΥ

ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΕΣ

Μὲ πολυετῆ πεῖρα κα ἰειδίκευση στὴν ἀναστήλωση μνημείων, ἐπισκευές, διαμορφώσεις παραδοσιακῶν σπιτιῶν. Τέως Δ)ντὲς τεχν. ὑπηρεσιῶν Πατριαρχείου Ἱεροσολύμων καὶ Μονῆς Σινᾶ.

Κλεομένους 12, Τ.Τ. 139 Ἀθήνα, Τηλ. 7219.174

Φθιώτιδος 10, Ἀθήνα, Τηλ. 6920.119

SOLARTHERM

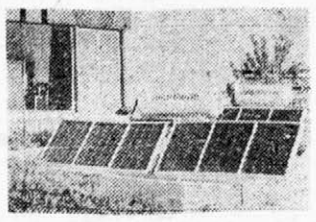
ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:

Συλλέκτης καὶ δοχεῖο ἀπὸ χαλκό.

Ἐξωτερικὸ περίβλημα ἀπὸ ἀλουμίνιο.

Μόνωση πολυουραιθάνη.

Διπλὰ διαφράγματα.



SOLARTHERM ΕΛΛΑΣ Ε.Π.Ε.

Λεωφ. Βουλιαγμένης 84, Ἑλληνικὸ

Τηλ. 8932.982, 8932.071, 9928.295

Ἕνα προϊὸν ἀπὸ Κυθηραϊκὰ χέρια, μὲ Κυθηραϊκὴ ἐξυπηρέτηση καί... τιμές.

Συμμέτοχος καὶ ὑπεύθυνος πωλήσεων:

ΑΝΤΩΝ. Ε. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ (Καψῆς)

ΜΕΤΑΦΕΡΟΥΜΕ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ

ΑΠΟ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΤΖΑΝΝΕΣ

ΜΕΓΑΛΟ ΤΟΝΝΑΖ — ΜΙΚΡΟ ΚΟΣΤΟΣ

ΓΡΗΓΟΡΗ — ΑΣΦΑΛΗΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ

Τηλ. Πειραιῶς 41.12.526

» Ἀθηνῶν 20.17.867 32.14.414

» Κυθήρων 073331095 31114

ΕΞΩΡΑΪΣΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΜΗΤΑΤΩΝ

Ὅπως ὅλοι μας γνωρίζουμε, πρόσφατα ἔκανε ζωηρὴ τὴν παρουσία του ὁ Ἐξωραϊστικὸς Σύλλογος Μητάτων «Η ΜΥΡΤΙΑ» μὲ ἕδρα τὰ Μητάτα.

Τὸ νέο Διοικ. Συμβούλιο ἀποτελεῖται ἀπὸ τοὺς ἑξῆς: Ἀντώνιο Στεφ. Πρωτοψάλτη Πρόεδρο, Παναγιώτη Χαρ. Σκλάβο, Ἀντιπρόεδρο, Γιάννη Μιχ. Φυρὸ Γεν. Γραμματέα, Μιχάλη Δημ. Πρωτοψάλτη Ταμία, Ἀθανάσιο Βρετ. Σκλάβο Ἔφορο Λέσχης, Ἀντώνιο Ἰω. Πρινέα καὶ Μανώλη Θεοδ. Χανιώτη μέλη.

Ὁ Σύλλογος ἀπὸ τὰ πρῶτα του βήματα ἀνάπτυξε ἀξιοζήλευτη δράση. Ἐπραγματοποίησε τὰ δύο τελευταῖα καλοκαίρια τὶς μοναδικὲς διήμερες γιορτές τοῦ κρασιοῦ στὴν Πλατεῖα στὰ Μητάτα καὶ μιὰ Πασχαλιάτικη μὲ τουριστικὸ κάλεσμα τὸ Πάσχα τοῦ 1983.

Πρόσφατα μὲ ἀπόφαση τοῦ Διοικ. Συμβουλίου του ἀγόρασε καὶ ἀπέστειλε στὰ Μητάτα τὰ ἑξῆς ἔπιπλα, σκεύη καὶ ἐργαλεῖα γιὰ τὴν ἐπίπλωση τοῦ Ἀγροτικοῦ Ἰατρείου στὰ Μητάτα, τὸ ὁποῖο ἄρχισε νὰ λειτουργεῖ: Δύο καναπέδες μὲ τρία καθίσματα, μία καρέκλα γραφείου, μία μεταλλικὴ ντουλάπα. Ἕνα κρεββάτι — καναπὲ ἰατρικὸ γιὰ τὴν ἐξέταση τῶν ἀσθενῶν. Ἕνα φορεῖο πτυσσόμενο, ἕνα πιεσόμετρο ὑδραργύρου, μία ὀβίδα ὀξυγόνου καὶ δύο μονὰ σεντόνια λευκά. Ἐπίσης ὁ Σύλλογος πρόσφερε τὸ ποσὸν τῶν 50.000 δρχ. στὸν ἐνοριακὸ ναὸ Ἁγίας Τριάδας γιὰ τὶς ἀνάγκες του.

Στὶς προοπτικὲς τοῦ Συλλόγου εἶναι ἡ πραγματοποίηση μιᾶς Μητατιώτικης βραδιᾶς στὴν Κυθηραϊκὴ Λέσχη στὸ Πειραιᾶ ποὺ ὁρίστηκε γιὰ τὶς 28 Ἰανουαρίου 1984. Προγραμματίζει δὲ τὴν ἐπισκευὴ καὶ τὸν ἐξωραϊσμὸ τοῦ Μνημείου τῶν Πεσόντων Μητάτων τοῦ νεκροταφείου καὶ τοῦ Κρυφοῦ Σχολειοῦ (Ἅγιου Γιώργη) μὲ συνεννόηση μὲ τὴν κοινότητα τοῦ χωριοῦ.

Τ.Κ.

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΣΠΟΥΔΑΣΤΩΝ

Στὴν τελευταία συνέλευση τοῦ Σ.Κ.Σ. ἔγινε ἐνημέρωση γιὰ τὴν ὑποτροφία Στάη καὶ τὴν Ἑστία Ἑπτανησίων Φοιτητῶν. Ἡ ἀνακοίνωση γιὰ νὰ καταθέσουν τὰ χαρτιά τους οἱ φετινοὶ πρωτοετεῖς γιὰ τὴν ὑποτροφία, θὰ γίνει στὰ μέσα τοῦ Ἰανουαρίου. Τὴν ἴδια περίοδο θὰ κληθοῦν νὰ καταθέσουν τὰ χαρτιά τους καὶ οἱ φοιτητὲς ποὺ συνεχίζουν μεταπτυχιακὲς σπουδές. Ἡ ἐπέκταση τῆς ὑποτροφίας καὶ γιὰ τοὺς Κυθήριους σπουδαστὲς τῶν ἀνωτέρων σχολῶν ἦταν ἀπὸ καιρὸ αἴτημα τοῦ συλλόγου μας. Ἡ ὑπόθεση αὐτὴ ἔχει καταπεθεῖ στὸ δικαστήριο ἀπὸ τὸ Μάη καὶ πιστεύουμε νὰ ἔχουμε σύντομα λύση στὸ πρόβλημά μας αὐτό.

Ἐπίσης, ἀπὸ τὴ Γ.Σ. ἀποφασίστηκαν μιὰ σειρὰ ἐκδηλώσεις καὶ ἡ λειτουργία ἀθλητικοῦ καὶ χορευτικοῦ τμήματος.

Στὶς ἀρχὲς Γενάρη θὰ γίνει ἡ καθιερωμένη κοπὴ τῆς πίτας καὶ χορὸς στὴν Αἴθουσα τοῦ Συνδέσμου (Θεμιστοκλέους 5).

Ἀποφασίστηκε ἐνημερωτικὴ ἐκδήλωση — συζήτηση γιὰ τὴν κατάσταση στὸ στρατὸ καὶ τὰ δικαιώματα τῶν φαντάρων, μιὰ καὶ πολλὰ μέλη τοῦ Συλλόγου περνοῦν ἀπ' αὐτὸν τὸν εὐαίσθητο χῶρο.

Μὲ ἀφορμὴ τὰ σοβαρὰ προβλήματα οἰκονομικῆς καὶ πολιτιστικῆς ἀνάπτυξης τοῦ νησιοῦ μας θὰ λειτουργήσει μελετητικὴ ἐπιτροπή, μὲ βάση τὶς εἰδικότητες τῶν μελῶν τοῦ συλλόγου ποὺ σὲ συνεργασία μὲ τοὺς ἄλλους Κυθηραϊκοὺς φορεῖς ἐλπίζουμε νὰ συμβάλλει στὴ διαμόρφωση προτάσεων γιὰ τὴ λύση αὐτῶν τῶν προβλημάτων.

Ἐπίσης, θεωρήθηκε πολὺ θετικὴ ἡ ἐκδήλωση ποὺ ἔγινε γιὰ τὴν ἐξέγερση τοῦ Πολυτεχνείου μὲ τὴ συμμετοχὴ συμπατριωτῶν μας ποὺ ἦταν τότε φοιτητές, οἱ ὁποῖοι περιγράψανε μὲ ζωντάνια τὸ κλίμα ἐκείνης τῆς ἐποχῆς. Μίλησαν οἱ Νῖκος Κασιμάτης, Τάκης Βάρδας, Κούλης Λειβαδίτης καὶ ἀπάγγειλε ὁ ποιητής μας Π. Φύλλης.

Γιὰ τὴ διοργάνωση τῶν παραπάνω ἐκδηλώσεων καὶ δραστηριοτήτων τὰ μέλη τοῦ συλλόγου συγκεντρώνονται στὰ γραφεῖα, Θεμιστοκλέους 3, (4ος ὄροφος) ποὺ λειτουργοῦν καθημερινὰ 7—9 τὸ βράδυ. Τὸ Δ.Σ. συνεδριάζει κάθε Παρασκευὴ στὶς 9 ἡ ὥρα.

Υ.Γ. Κυκλοφοροῦν ἤδη τὰ ἡμερολόγια τοῦ συλλόγου μὲ φωτογραφίες τοῦ κ. Κορωναίου.

Ὁ προεδρεύων τῆς Γ.Σ.

ΣΑΚΗΣ ΤΡΙΦΥΛΛΗΣ

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»

Μηνιαία Ἐφημερίδα

Ἐκδίδεται ἀπὸ

ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ἱδρυτὴς

ΑΝΤΩΝ. Θ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Ἰδιοκτήτης

ΘΕΟΔ. Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Διευθυντὴς

ΗΛΙΑΣ Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Σκουζὲ 14 Πειραιᾶς

Τηλ. 4527.678, 4525.082

Προϊστ. Τυπογραφείου

ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΟΥΧΤΗΣ

Ρήγα Φερραίου 23

ΑΙΓΑΛΕΩ — Τηλ. 5985.609

ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

	Δρχ.
Ἐσωτερικοῦ	450
Κυθήρων	250
Ὀργανισμῶν	800
Ἑταιριῶν	800
Ἐξωτερικοῦ	Δολ. 20

(ἀεροπορικῶς)

Τιμὴ Φύλλου Δρχ. 20

ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΟΜΙΣΕΙΣ

ΤΑΣΟΣ ΚΑΡΥΔΑΣ

ΜΙΚΡΑ ΚΟΜΙΣΤΡΑ — ΜΕΓΑΛΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ

ΤΗΛ. 495.7313, 495.1312, 463.2471

ΑΓΑΠΗ ΚΑΤΖΑΚΗ — ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

Χρήστου Λαδᾶ 5

(2ος ὄροφος) ΑΘΗΝΑ 124

Τηλ. 32.51.556 — 32.25.835

ΞΗΡΟΙ ΚΑΡΠΟΙ - ΠΟΤΑ

ΖΑΧΑΡΩΔΗ ΠΡΟΙΟΝΤΑ

Θυμαρισιο Μελι Κυθηρων

διαρκης παρακαταθηκη

Βασ. Μαυρομματης & Υιος Ο.Ε.

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ 1ον ΛΥΚΟΥΡΓΟΥ 4 ΤΗΛ. 4171314 ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ 2ον ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18 ΤΗΛ. 4132183 ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

THE IMPERIO INSURANCE Co LTD

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΓΕΩΡΓΑΣ

ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ

Καραΐσκου 117 — ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

Τηλ. Γραφείου: 4113.853 — 4170.889

Οἰκία: 4172.305

Ἑταιρ.: 7755.031—36

ΑΝΘΡΩΠΟΙ ΚΑΙ ΒΙΒΛΙΑ

Γράφει ὁ ΔΙΟΝΥΣΗΣ ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΣ

Τελειώνοντας ὁ Β΄ Παγκόσμιος Πόλεμος δὲν εἶχα τελειώσει ἀκόμη τὸ δημοτικό· ἤμουνα στὰ μισά. Ἐν τούτοις ἔπρεπε νὰ ἐγκαταλείψουμε τὰ Κύθηρα, ἀφοῦ ἡ ἐργασία τοῦ πατέρα μου τὸν ἤθελε στὸν Πειραιά.

Ἔτσι τὶς ὑπόλοιπες τάξεις τὶς τέλειωσα στὸ Β΄ Δημοτικὸ Κορυδαλλοῦ μὲ διευθυντὴ τὸν κ. Θεόδ. Γιαννόπουλο, ἕναν ἄξιο ἐκπαιδευτικὸ ποὺ σεβόμαστε καὶ ἐκτιμούσαμε πολύ.

Πρὶν μερικοὺς μῆνες, ἕνα τηλεφώνημα ἦλθε νὰ μὲ αἰφνιδιάσει. Μοῦ ζητοῦσε συμμετοχὴ στὴν Ἀνθολογία του ποίησης ὁ... παλιός μου ἐκεῖνος δάσκαλος, ὁ κ. Θεόδ. Γιαννόπουλος. Ὕστερα ἀπὸ τρεῖς τόσες δεκαετίες, ἡ συνάντηση ἔκρυβε συγκίνηση καὶ ἀναμνήσεις.

Ἡ «Νεώτερη Σχολικὴ Ἀνθολογία» κυκλοφορεῖ ἀπὸ τὶς ἐκδόσεις ΝΙΚΑ σ' ἕναν πολυτελῆ τόμο πάνω ἀπὸ 700 σελίδες. Εἶναι ὁ Β΄ τόμος, ἀλλὰ δὲν θεωρεῖται συνέχεια τοῦ Α΄. Περιλαμβάνει τοὺς σημαντικότερους Ἕλληνες ποιητὲς καὶ ἀξίζει νὰ στολίσει ὄχι μόνο τὶς σχολικές, ἀλλὰ καὶ τὶς ἀτομικὲς βιβλιοθῆκες.

Σήμερα ὁ κ. Γιαννόπουλος εἶναι συνταξιοῦχος, ἀφοῦ ὅμως πέρασε ἀπὸ ὅλες τὶς βαθμίδες τῆς ἐκπαιδευτικῆς ἱεραρχίας. Ἀλλὰ καὶ μόνο τὸ ἔργο του σὰν ἀνθολόγου καὶ συγγραφέα τὸν καταξιώνει. Τοῦ εὐχόμαστε ὑγεία καὶ συνέχεια...

—●—

Εὐχαριστίες στὸν ἐξάδελφο ποιητὴ κ. Χάρη Λογοθέτη γιὰ τὰ ἐνδιαφέροντα ἔντυπα ποὺ μᾶς ταχυδρομεῖ ἀπὸ τὴν «μακρυνὴ» Αὐστραλία. Ἰδιαίτερα γιὰ τὴ θαυμάσια καὶ χρυσοδεμένη «ΑΠΙΑ ΓΡΑΦΗ» στὴν Ἀγγλικὴ τῆς Βιβλικῆς Ἑταιρίας.

Τὴ Βίβλο τὴν ἔχω σὲ διάφορες ἐκδόσεις. Ἡ παροῦσα βασίζεται στὴ κλασσικὴ μετάφραση τοῦ Βασιλέως Ἰακώβου. Σήμερα οἱ Ἀγγλοσάξωνες χρησιμοποιοῦνε νεότερες καὶ ἁπλούστερες γλωσσικὰ μεταφράσεις.

Ὁ τόμος αὐτὸς σὲ μεγάλο σχῆμα, πάνω ἀπὸ 1.000 σελίδες, ἔχει τυπωθεῖ στὴν Ἀμερικὴ σὰν εἰδικὴ ἔκδοση καὶ στολίζεται μὲ πολλὲς ἔγχρωμες φωτογραφίες. Περιέχει ἀκόμη τὸ ἱστορικὸ τοῦ Ναοῦ τοῦ Σολομῶντα, λεξιλόγιο τῶν ἑβραϊκῶν λέξεων, παραπομπές, χάρτες, σημειώσεις κλπ., ἐνῶ τὰ λόγια τοῦ Ἰησοῦ καταχωροῦνται μὲ κόκκινους ζωηροὺς χαρακτῆρες.

Πρόκειται γιὰ ἔργο ποὺ γοητεύει καὶ φωτίζει. Εὐχαριστῶ, Χάρη!

—●—

Εἴχαμε διαβάσει σκόρπια δείγματα ποίησης τῆς κ. Νίτσας Φριλίγγου σ' ἔντυπα Κυθηραϊκά. Ἡ συλλογή της ὅμως «Στὴν ἄκρη τοῦ νεροῦ», ποὺ μόλις κυκλοφόρησε ὑπῆρξε πραγματικὴ ἀποκάλυψη! Ἀποκάλυψη ἑνὸς γνήσιου ταλέντου, πρωτότυπου καὶ ἐπαναστατικοῦ.

Τὸ νησί μας ζεῖ σὲ κάθε της στίχο. Σὰν γράφει· «Πάρε με ἐκεῖ...», αὐτὸ τὸ «ἐκεῖ» δὲν σημαίνει παρὰ «Τσιρίγο». Δὲν θάθελα κάτι νὰ ξεχωρίσω, κάτι νὰ ἀπορρίψω. Χαίρομαι μόνο ἐπειδὴ στὴν οἰκογένεια τῶν Κυθηρίων Λογοτεχνῶν προστέθηκε ἕνας ἀκόμη. Καλόδεχτη!

ΕΥΧΕΣ ΤΟΥ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗ ΜΑΣ ΣΤΟΥΣ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ

Τέκνα μου ἐν Κυρίῳ ἀγαπητὰ καὶ Περιπόθητα,
Χριστὸς γεννᾶται δοξάσατε!

Αἱ πολλαπλαῖ στερήσεις τῶν πενομένων ἀσθενῶν ἀδελφῶν μας αἵτινες πάντοτε εἶναι τραγικαί, γίνονται περισσότερον αἰσθηταὶ κατὰ τὰς μεγάλας καὶ ἐπισήμους ἡμέρας καὶ ἑορτὰς κατὰ τὰς ὁποίας ἄλλοῦ ἐπικρατοῦν ἡ εὐτυχία καὶ ἡ χαρά.

Εἶναι λοιπὸν χριστιανικὸν κατὰ τὰς Ἁγίας αὐτὰς ἡμέρας νὰ δεικνυώμεθα γενναιότεροι ἢ κατὰ τὰς συνήθεις ἡμέρας, εἰς τὰς φιλανθρώπους χορηγίας ἡμῶν.

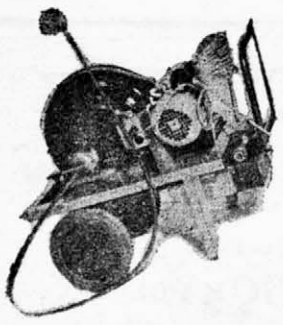
Διὰ τοῦτο τὸ Φιλόπτωχον Ταμεῖον τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεώς μας ἀπευθύνει ἔκκλησιν εἰς τὰ φιλάνθρωπα καὶ χριστιανικ ἀαἰσθήματα ὑμῶν καὶ παρακαλεῖ, ὅπως κατὰ τὰς Ἁγίας Ἡμέρας τῶν Χριστουγέννων καὶ τοῦ Νέου Ἔτους ἐνισχύσητε τὸ ἔργον του, τοῦ ὁποίου σκοπὸς εἶναι ἀνακούφισις τῶν ἀναξιοπαθούντων ἀδελφῶν μας.

Θὰ περιμένωμεν μ' εὐχαρίστησιν τὴν πρόθυμον ἀγάπην σας. Δύνασθε ν' ἀπευθύνητε τὰ ἐμβάσματά σας εἰς τὴν Διεύθυνσιν: Ἀγροτικὴν Τράπεζαν Ἑλλάδος (ΑΤΕ) διὰ τὸ Φιλόπτωχον Ταμεῖον τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως — Κύθηρα. Θὰ λάβετε τὴν σχετικὴν ἀπόδειξιν εἰσπράξεως μὲ τὰς εὐχαριστίας μας.

Μὴ λησμονεῖτε, ὅτι ἐκεῖνος ποὺ δίνει εἰς τὸν πτωχὸν δανείζει εἰς τὸν Θεὸν «ἐφ' ὅσον ἐποιήσατε ἑνὶ τούτων τῶν ἀδελφῶν μου τῶν ἐλαχίστων ἐμοὶ ἐποιήσατε» (ὁ Κύριος).

Πρὸς τούτοις, εὐχόμενοι ὑμῖν πατρικῶς, ὅπως διέλθητε τὰς Ἁγίας ἡμέρας τῆς Θείας ἐνανθρωπήσεως μὲ ὑγείαν καὶ χαρὰν καὶ ἐκφράζοντες ὑμῖν τὴν εὐγνωμοσύνην τῶν ἐλεηθησομένων ἀδελφῶν μας, διατελοῦμε.

Μετὰ πατρικῶν εὐχῶν, ἀγάπης καὶ ἀπείρου εὐχαριστιῶν
Ὁ Μητροπολίτης σας
Ὁ Κυθήρων ΙΑΚΩΒΟΣ



ΥΔΡΑΥΛΙΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ
ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ

ΔΗΜ. ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

ΑΠΟΦΡΑΞΕΙΣ ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΕΩΝ
ΑΛΚΙΒΙΑΔΟΥ 200 — ΠΕΙΡΑΙΑΣ ΤΗΛ. 41.36.760

ΕΛΑ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Μὲ Ὑπουργικὴ ἀπόφαση ἐγκρίθηκε ἡ ἀγορὰ διακοσίων βιβλίων «ΕΛΑ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ» τοῦ Τάση Κουκούλη ἀπὸ τὸ Ὑπουργεῖο Πολιτισμοῦ, γιὰ τὶς διάφορες βιβλιοθῆκες τοῦ Κράτους.

Πάρε, λοιπόν, κι ἐσὺ τὸ «ΕΛΑ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ». Ἀπαραίτητο σὲ κάθε Κυθηραϊκὸ σπίτι.

ΕΡΕΥΝΑ: Ἐπιχώριος περιουσία (24)

(Συνέχεια ἀπὸ προηγούμενο)

Ἡ σημερινὴ μορφὴ τῆς Ἐγχωρίου Περιουσίας εἶναι ἕνα εἶδος Ἰδιώνυμου Νομικοῦ Προσώπου. Αὐτὸ τὸ Ἰδιώνυμο Νομικὸ Πρόσωπο θέλουμε νὰ συγκεκριμενοποιηθεῖ σὰν Νομικὸ Πρόσωπο καὶ νὰ συγκεκριμενοποιήσει τοὺς στόχους του.

Πρέπει νὰ ἀποτελέσει ἕνα συντονισμένο καὶ συντονιστικὸ φορέα (καλοκουρδισμένο) σὲ ὅλες του τὶς ἔξω δραστηριότητες, ἀλλὰ συνάμα καὶ ὀργανικὰ καὶ διαρθρωτικὰ καλοβαλμένο καὶ ὄχι δυσκίνητο.

Ἔχουμε ἤδη προβλέψει ἕνα ἀδιέξοδο ποὺ ἔρχεται στὰ τρία ἑπόμενα χρόνια ποὺ ἀκολουθοῦν (84, 85, 86) καὶ πρέπει νὰ προετοιμαστοῦμε γιὰ νὰ τὸ ἀντιμετωπίσουμε.

α) καὶ γιὰ τὴν πρόκληση τῶν καιρῶν μας μήπως βρεθοῦμε ξεπερασμένοι καὶ ἀπὸ αὐτὴ τὴν ἱστορία (ὅπως συνέβη μὲ τὸ Λιμάνι ποὺ ἔπρεπε νὰ εἶχε ἤδη γίνει τὸ 1930).

β) καὶ γιὰ νὰ προλάβουμε δυσάρεστες συνέπειες (διεκδικήσεις στὸ νησί, φοβερὲς ἀναταρακουνήσεις τῆς γῆς κλπ.) καὶ

γ) γιὰ τὴν συντομώτερη ἀξιοποίηση τοῦ νησιοῦ μας.

Γιὰ νὰ προλάβουμε λοιπὸν, πρέπει: νὰ ἀκολουθήσουμε ἕνα ὀργανόγραμμα μὲ χρονοδιάγραμμα ποὺ θὰ περιέχονται:

1) Ὁριστικοποίηση τῆς Νομικῆς, Οἰκονομικῆς καὶ Διοικητικῆς Μορφῆς τοῦ Ὀργανισμοῦ (φορέα).

2) Δραστηριοποίηση τοῦ νέου Ὀργανισμοῦ ἐπὶ συγκεκριμένων βάσεων κατὰ φάσεις καὶ κατὰ τομεῖς.

Οἱ φάσεις θὰ εἶναι χρονικὲς καὶ οἱ τομεῖς κατὰ δραστηριότητες:

1) ΝΟΜΙΚΗ — ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΜΟΡΦΗ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ

α) Θεσμικὸ πλαίσιο:

Ἡ Νομικὴ μορφὴ (μανδύας) τῆς Ἐγχ. Περιουσίας πρέπει νὰ ἀλλάξει. Ὑπάρχουν ἀρκετὲς προτάσεις γι' αὐτό.

(Συνεχίζεται)

ΕΞΩΡΑΪΣΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΑΛΙΜΟΥ ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Σύμφωνα μὲ τὸ ἄρθρο 9 τοῦ καταστατικοῦ, τὸ Διοικ. Συμβούλιο τοῦ Σωματείου, ποὺ ἑδρεύει στὸν Ἄλιμο μὲ τὴν ἐπωνυμία Ἐξωραϊστικὸς Σύλλογος Περιοχῆς Κυθηρίων Ἀλίμου «Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ», σᾶς προσκαλεῖ νὰ λάβετε μέρος στὴν κοπὴ τῆς βασιλόπιττας καὶ στὶς ἐργασίες τῆς Γενικῆς Συνέλευσης, ποὺ θὰ γίνει στίς: 15 Ἰανουαρίου 1984 ἡμέρα Κυριακὴ καὶ ὥρα 10.00΄ π.μ. σὲ αἴθουσα τοῦ 3ου Δημοτικοῦ Σχολείου (Ἰωνίας 172 — Ἄνω Καλαμάκι).

Θὰ συζητηθοῦν καὶ θὰ παρθοῦν ἀποφάσεις στὰ παρακάτω θέματα τῆς Ἡμερήσιας Διάταξης:

1. Διοικητικὸς καὶ Οἰκονομικὸς ἀπολογισμὸς τοῦ Δ.Σ. ἀπὸ 1.1.1983 μέχρι 31.12.1983.
2. Ἔγκριση προϋπολογισμοῦ ἔτους 1984.
3. Ἐνέργειες γιὰ τὴν ἀνάπτυξη τῆς περιοχῆς Κυθηρίων.

Σημείωση: Ἂν δέν ὑπάρξει ἀπαρτία, τὰ παραπάνω θέματα θὰ συζητηθοῦν τὴν ἑπομένη Κυριακὴ 22 Ἰανουαρίου, στὸν ἴδιο τόπο καὶ τὴν ἴδια ὥρα μὲ τὴν παρουσία ὁσωνδήποτε μελῶν τοῦ Σωματείου, σύμφωνα μὲ τὸ Καταστατικό. Ὅμως, σᾶς παρακαλοῦμε θερμά, νὰ βοηθήσετε μὲ τὴν παρουσία σας νὰ πραγματοποιηθεῖ ἡ ἀπαιτούμενη ἀπαρτία κατὰ τὴν πρώτη Κυριακὴ (15.1.1984), ποὺ ὁπωσδήποτε θὰ γίνει καὶ ἡ κοπὴ τῆς πίττας.

Γιὰ τὸ Σωματεῖο.

Ὁ Πρόεδρος
Α. ΛΕΟΝΤΟΠΟΥΛΟΣ

Ἡ Γεν. Γραμματέας
Ε. ΦΙΛΟΣΟΦΩΦ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ὁ Ἐξωραϊστικὸς Σύλλογος Μητάτων «Η ΜΥΡΤΙΑ», θερμότατα εὐχαριστεῖ τὰ μέλη τοῦ Συλλόγου, τοὺς συγχωριανούς, ὅλους τοὺς Κυθηρίους καὶ Φιλομητατιῶτες τοῦ ἐσωτερικοῦ καὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ γιὰ τὴν μέχρι τώρα θερμὴ συμπαράστασή τους ἠθικὴ καὶ ὑλικὴ πρὸς τὸν Σύλλογο.

Εὔχεται δὲ σὲ ὅλους ὁ καινούργιος χρόνος 1983 νὰ τοὺς χαρίζει ὑγεία, χαρὰ καὶ προκοπὴ καὶ νὰ μεγαλώσει τὴν ἀγάπη τους γιὰ τ' ὄμορφο χωριό μας.

Ὁ Πρόεδρος
ΑΝΤ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ

Ὁ Γραμματέας
ΓΙΑΝ. ΦΥΡΟΣ

ΜΕΓΑΛΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ
ΧΡΩΜΑΤΩΝ, ΣΙΔΗΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

Σ. ΜΕΓΑΛΟΟΙΚΟΝΟΜΟΥ ΚΑΙ ΥΙΟΙ ΟΕ.

Ἰωαννίνων 75 — ΚΟΛΩΝΟΣ
Τηλ. 51.32.341, Ἀποθήκης 51.29.730

ΙΠΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ

ΤΑΞΙΔΕΨΤΕ ΠΑΝΩ ΑΠ' ΤΟ ΚΥΜΑ
ΓΡΗΓΟΡΑ, ΑΝΕΤΑ ΚΑΙ ΣΙΓΟΥΡΑ
ΜΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΚΑΙΡΟ

ΚΟΙΝΟΠΡΑΞΙΑ ΥΔΡΟΠΤΕΡΥΓΩΝ «ΣΕΡΕΣ»
Ἀκτὴ Θεμιστοκλέους 8, — Φρεαττύδα — Πειραιὰ
Τηλ.: 4531716)7, 4528994, 4529272, 4523612

ΤΗΛ. ΕΞΥΠΗΡ. ΚΥΘΗΡΑ 31390

ΓΙΟΡΤΗ ΤΟΥ ΚΡΑΣΙΟΥ (ΜΗΤΑΤΑ)

ΤΟΥ ΤΑΣΗ ΚΟΥΚΟΥΛΗ

Πιὸ καλὰ ὀργανωμένη ἡ δεύτερη ΓΙΟΡΤΗ ΤΟΥ ΚΡΑΣΙΟΥ τὸ καλοκαίρι 1983.. Ποὺ πραγματοποιήθηκε στὶς 12 καὶ 13 Αὐγούστου στὴν πλατεῖα τῶν Μητάτων μὲ πρωτοβουλία τοῦ Συλλόγου Μητάτων «Η ΜΥΡΤΙΑ».

Ὡραιότατα ἔγχρωμα καὶ πολὺ καλαίσθητα πανὼ ἀναρτημένα σὲ διακριτικὰ σημεῖα τοῦ νησιοῦ. Φίνα ξύλινα περίπτερα μὲ σκέπαστρα ἀπὸ καλάμια. Μπουφέδες, ποὺ πρόσφεραν νόστιμα σουβλάκια, κοτόπουλα, κρέας ψητὸ καὶ ἄφθονο γευστικὸ κρασὶ Παλιοπολίτικο.

Ἔκθεση λαογραφικὴ μὲ τὸν γνωστὸ παραδοσιακὸ Μητατιώτη Μηνᾶ Πρωτοψάλτη (Τσαγγαρομηνά). Τέσσερα μουσικοχορευτικὰ συγκροτήματα μὲ πλούσιο μουσικὸ ἀκρόαμα καὶ θέαμα χορευτικό.

Τὰ συγκροτήματα τοῦ κέντρου ΣΕΜΠΡΕΒΙΒΑ, τοῦ Πέτρου Τσολάκου, τοῦ Παναγιώτη Πρωτοψάλτη (Πίτσικα) μὲ τὴν τραγουδίστρια Ρεγγίνα, καὶ τὸ μουσικοχορευτικὸ συγκρότημα τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητας μὲ τοὺς Παν. Μαυρομάτη καὶ Γιάννη Στάθη (βιολιά) τοὺς Παν. Χλέντζο καὶ Παν. Κατσούλη (λαγοῦτο) καὶ τὸ χορευτικὸ μὲ παραδοσιακὲς Κυθηραϊκὲς ἐνδυμασίες (σπαλέτα καὶ βράκες) καὶ τὴν τραγουδίστρια Καίτη Λογοθέτη — Γαλανάκη. Καὶ ὁ Βαγγέλης Καβιέρης σὲ Τσιριγώτικες παρλάτες. Κυθήριοι νέοι τῆς Αὐστραλίας μὲ παραδοσιακὲς στολὲς χόρεψαν Κυθηραϊκοὺς χορούς.

Ρετσίνες, μπρούσκα, ὁλόξανθα γλυκὰ καὶ ροζέ. Γρήγορα ἐξαντλήθηκε τὸ καλὸ κρασὶ τοῦ Μιχάλη Σάμιου (Χαμουζᾶ). Φανταχτερὴ ἀναμνηστικὴ φιάλη καὶ ἀναμνηστικὸ ποτηράκι μὲ τὴ φράση: «Γιορτὴ τοῦ κρασιοῦ Μητάτα — Κύθηρα». Γιὰ τὴν γιορτὴ πρόσφεραν κρασὶ οἱ Μιχάλης Σάμιος (Χαμουζᾶς), Δημήτρης Πρωτοψάλτης, Βρεττὸς Λουράντος καὶ ἄλλοι.

Στὴν διήμερη γιορτὴ προσῆλθαν περίπου τρεῖς χιλιάδες ἄτομα. Μεταξύ τους καὶ ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης μας Κος Ἰάκωβος, ὁ Γενικὸς Γραμματέας Ὑπουργείου Ἐθνικῆς Οἰκονομίας Γρηγόρης Κασιμάτης, ὁ Διοικητὴς Χωροφυλακῆς κ. Τσιριγωτάκης, οἱ Πρόεδροι Κυθηραϊκῶν Σωματείων Νίκος Φατσέας, Τάσης Κουκούλης, Γ. Στρατηγὸς (Κα στάνης), Παναγιώτης Τριφύλλης, Πρόεδροι Κοινοτήτων καὶ ἄλλοι.

Εἰδικὸ λεωφορεῖο ἐπιχορήγησε ἡ Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότητα, ποὺ ξεκίνησε ἀπὸ τὴν Ἁγία Πελαγία, Ποταμό, Ἀρωνιάδικα, Φριλιγκιάνικα, Μητάτα καὶ ἔφερε κόσμο στὴν γιορτή.

Ἀλλὰ καὶ ὁ οἰκονομικὸς σκοπὸς τῆς γιορτῆς εἶχε τὴ δική του ἐπιτυχία.

Εἰσπράξεις	δρχ.	765.080
Πληρωμὲς	δρχ.	238.350
Καθαρὸ ὑπόλοιπο		526.730

Ἔτσι οἱ Μητατιῶτες ξεκίνησαν μὲ ἰδιαίτερη ἀγάπη τὴν δραστηριότητά τους γιὰ τὸ πολὺ ὄμορφο χωριό μας τὰ Μητάτα. Μὲ εὐγενικοὺς σκοκούς: Γιὰ στενότερη γνωριμία τῶν συμπολιτῶν μας. Γιὰ τὴν διατήρηση τῆς Κυθηραϊκῆς καὶ Μητατιώτικης παράδοσης. Γιὰ τὴν ἐπίσειξη καὶ προβολὴ τῆς ἀπαράμιλλης ὀμορφιᾶς τῶν Μητάτων. Γιὰ τὴ βελτίωση τῶν ὅρων διαβίωσης αὐτῶν ποὺ κατοικοῦν μόνιμα στὰ Μητάτα.

Προχωρεῖτε λοιπόν, ἀγαπημένοι μας Μητατιῶτες, μπροστὰ μαζὶ μὲ τὴν Κοινότητά σας. Γραφτεῖτε μέλη καὶ συσπειρωθεῖτε γύρω στὸν Σύλλογό σας «ΤΗΝ ΜΥΡΤΙΑ». Ὅτι κάνετε εἶναι ὠφέλιμο καὶ γιὰ τὸ χωριό σας καὶ γιὰ τὸ νησί μας.

Παραργατάρετε κι ἐσεῖς λοιπὸν στὴ δουλειὰ γιὰ τὸ χωριό σας. Ἀκριβῶς ὅπως κι οἱ δυὸ βρύσες τῶν Βιαραδίκων καὶ τῶν Μητάτων παραργατάρουν ποιὰ ἀπ' τὶς δυὸ καλύτερα θὰ νεροτραγουδήσει τὸ προαιώνιο τῆς ζωῆς τραγούδι.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

Πρὸς
τὴν «Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότητα»
Ναυαρίνου 7 — Πειραιὰ

Αἰσθανόμαστε τὴν ὑποχρέωση νὰ ἐκφράσουμε τὶς θερμὲς μας εὐχαριστίες ἐκ μέρους τοῦ Ἐξωραϊστικοῦ Συλλόγου Μητάτων «Η ΜΥΡΤΙΑ» πρὸς τὴν ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ ΠΕΙΡΑΙΩΣ — ΑΘΗΝΩΝ γιὰ τὴν ὑλικὴ καὶ ἠθικὴν συνδρομὴ καὶ συμπαράστασή της στὸ Σύλλογό μας καὶ ἰδιαίτερα στὴ Γιορτὴ τοῦ Κρασιοῦ στὰ Μητάτα τὸν Αὔγουστο 1983.

Κύθηρα, 30 Ὀκτωβρίου 1983

Μὲ πατριωτικοὺς χαιρετισμούς.

Ὁ Πρόεδρος
ΑΝΤ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ

Ὁ Γραμματέας
ΙΩΑΝ. ΦΥΡΟΣ

ΚΑΛΕΣΜΑ

Ὁ Ἐξωραϊστικὸς Σύλλογος Μητάτων «Η ΜΥΡΤΙΑ, σᾶς προσκαλεῖ στὴν Κυθηραϊκὴ Λέσχη στὸν Πειραιᾶ (Ναυαρίνου 7) στὶς 28 Ἰανουαρίου 1984, Σάββατο καὶ ὥρα 7 τὸ βράδυ, νὰ κόψουμε μαζὶ τὴν βασιλόπητα. Ν' ἀνταλλάξουμε θερμὲς εὐχὲς γιὰ τὸν καινούργιο χρόνο 1984. Σὲ μιὰ ἀτμόσφαιρα πατριωτικὴ Κυθηραϊκὴ — Μητατιώτικη. Νὰ σᾶς ζωντανέψουμε τὶς παλιὲς μορφὲς τῶν Μητάτων ὀμορφιές. Καὶ τὴν γλυκύτατη παραδοσιακὴ Μητατιώτικη μουσικὴ καὶ τραγούδια. Καλὴ ἀντάμωση λοιπόν.

Ὁ Πρόεδρος
ΑΝΤ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ

Ὁ Γραμματέας
ΓΙΑΝ. ΦΥΡΟΣ

ΔΩΡΕΑΙ

Α' Πρὸς τὸν Ἱερὸν Μητροπολιτικὸν Ναὸν τοῦ «Ἐσταυρωμένου» Χώρας Κυθήρων ἀπεστάλησαν αἱ κάτωθι δωρεαὶ δι ἀτὴν ἐνέργειαν ὡρισμένων ἐπισκευῶν καὶ συμπληρώσεων:

Ἐριθέλγη Βαρδαμάσκου Πειραιεὺς εἰς μνήμην τῆς θυγατρός της Ἄννης 3000 δρχ.

Κυριακὴ Ν. Μαγκανάρα Ἀθῆναι εἰς μνήμην Δημητρίου καὶ Πόπης Σταματιάδου 3.000 δρχ.

Β' Πρὸς τὸν Ἱερὸν Ναὸν Ἁγ. Ἄννης Χώρας Κυθήρων ἡ κ. Ἐριθέλγη Βαρδαμάσκου, Πειραιεὺς εἰς μνήμην τῆς θυγατρός της Ἄννης, δι' ἐνέργειαν ἐπισκευῶν 2000 δρχ.

Τὸ Ἐκκλησιαστικὸν Συμβούλιον εὐχαριστεῖ θερμῶς τοὺς εὐγενεῖς δωρητάς.

Γ' Διὰ τὴν συντήρησιν καὶ ἐπισκευὴν τοῦ Ἱστορικοῦ Ἀρχείου Κυθήρων καὶ τὴν συμπλήρωσιν διαφόρων ἐλλείψεών του προσεφέρθησαν μέσω τοῦ «Κυθηραϊκοῦ Συνδέσμου — Μορφωτικοῦ Κέντρου Κυθήρων», αἱ κάτωθι δωρεαί:

Παῦλος καὶ Τέτη Στάη, Ἀθῆναι, εἰς μνήμην Νικολ. Σ. Νικηφοράκη 3.000 δρχ.

Γεώργιος καὶ Ἀλμπερτίνα Ἀναστασοπούλου Ἀθῆναι εἰς μνήμην Νικολ. Στ. Νικηφοράκη 3.000 δρχ.

Λουκᾶς Παπαναστασίου Χαλάνδρι, εἰς μνήμην Νικολ. Σ. Νικηφοράκη 2.000 δρχ.

Χρ. Γ. Καραμανὼφ Ἀθῆναι, εἰς μνήμην Νικολ. Στ. Νικηφοράκη 2.000 δρχ.

Ἡ ἐποπτεύουσα τὸ Ἱστορικὸν Ἀρχεῖον Ἐπιτροπὴ εὐχαριστεῖ θερμῶς τοὺς εὐγενεῖς δωρητάς.

Δ' Πρὸς τὸν «Κυθηραϊκὸν Σύνδεσμον — Μορφωτικὸν Κέντρον Κυθήρων» εἰς Κύθηρα, ἀπεστάλησαν αἱ κάτωθι δωρεαί:

Ἰωάννης καὶ Ἀλεξάνδρα Βαρυπάτη Ἀθῆναι, εἰς μνήμην Νικολ. Στ. Νικηφοράκη 3.000 δραχμές.

Τὸ Διοικ. Συμβούλιον τοῦ Κυθηραϊκοῦ Συνδέσμου εὐχαριστεῖ θερμῶς τοὺς εὐγενεῖς δωρητάς.

ΑΓ. ΤΡΙΑΔΑ ΜΗΤΑΤΩΝ

Λουΐζα Πρωτοψάλτη 2.000 δραχμές.

Παναγ. Ἀθ. Πρωτοψάλτη—Μαρία Καλαμπόκη 3000 δρχ.

Διάφοροι Ἀνώνυμοι 12.000 δραχμές.

Ἐλέσα καὶ Λέτα στὴ μνήμη τοῦ πατέρα τους Ἀλεξ. Φύρου 1 προσκυνητάρι.

ΑΓ. ΑΝΤΩΝΙΟΣ — ΚΑΣΤΡΙΣΙΑΝΙΚΑ

Ἰωάννης Κοσμᾶ Μανέας ἀπὸ Αὐστραλία 2 κηροπήγια

Σταματίνα Ἐμμ. Φριλίγκου 1 Ἀπόστολο.

ΕΙΣΟΔΙΑ ΘΕΟΤΟΚΟΥ — ΦΡΙΛΙΓΚΙΑΝΙΚΑ

Γεώργιος Φατσέας 1 θυμιατό.

Αἰκατ. Βασ. Μαυρομμάτη 1 κηροπήγιο.

Εὐφροσ. Χάρου 1 ἠλεκτρικὴ σόμπα

Γεώργ. Δ. Σάμιος 2.000 δρ.

Ἱερ. Γεωργ. Ἀδικημενάκης Μητάτα.

Σὲ διάφορες Ἐκκλησίες τοῦ Μυλοποτάμου.

ΕΙΣ ΑΓ. ΧΑΡΑΛΑΜΠΟ

Ἡ Κα Φιλιώ Ραΐκου μία πλήρη Ἠλεκτρικὴ σκούπα.

Ὁ κ. ΚΟΥΝΤΑΚΗΣ Γ. φαρμακοποιός 2 φιαλ. ἄρωμα

Ἡ Κα. Μαρούλη Μαρσέλλου 1 χειροποίητο ὑφαντό.

Ἡ Κα Μαριγούλα Ἀθ. Κομηνοῦ ἀπὸ Αὐστρ. δρχ. 3.000 εἰς μνήμη τοῦ Γεωργ. Κρητικοῦ.

Οἱ Κος Θεόδωρος καὶ Στέλλα Καστρισίου ἐξ Αὐστραλίας δρχ. 3.000 εἰς μνήμη Γεωργίου Κρητικοῦ

Ὁ Κος Παῦλος καὶ Βασιλικὴ Στρατηγοῦ 5.000 δρχ. εἰς μνήμη Γεωργ. Κρητικοῦ

Ὁ Κος Θεόδωρος Γ. Στρατηγός, Ἅγιο Δισκοπότηρο

Ὁ Κος Θεόδωρος Ι. Μαγουλᾶς εἰς μνήμη τῶν παππούδων καὶ γιαγιάδων του 2.000 δρχ.

Ὁ Κος Παῦλος καὶ Βασιλικὴ Στρατηγοῦ εἰς μνήμη τῶν γονέων τους 35 καθίσματα ἀξίας δρχ. 50.000

ΕΙΣ ΑΓΙΟΝ ΣΩΖΟΝΤΑ

Ἡ Κα Καλομοῖρα Χ. Καστρισίου εἰς μνήμη τοῦ συζύγου της δρχ. 1.000 καὶ ὁλόκληρη τὴ δαπάνη ἐπισκευῆς

Ἡ Κα Καλλιόπη Ν. Μαγουλᾶ δρχ. 1.000 εἰς μνήμη τοῦ συζύγου της

Ἡ Κα Θεοδώρα Γκουβούση 2 Τρίκερα

Ἡ Κα Βασιλεία Π. Βλαντὴ ὁλόκληρη τὴ δαπάνη ὑδροχρωματισμοῦ μέσα ἔξω.

Ἡ οἰκογ. Προκοπίου Σιαπκάρα 2 ἐπίχρυσα κανδήλια.

Ἡ Κα Ἀρετὴ Βενέρη 10 Δολ. Αὐστραλλίας

ΕΙΣ ΑΓ. ΤΑΞΙΑΡΧΗΝ

Νεκροταφείου

Ἡ Κυρία Θεοδώρα Νικ. Στρατηγοῦ ἕνα Μανουάλι

ΕΙΣ ΑΓ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ

Ἡ Κα Ἀρετὴ Βενέρη 10 δολλάρια Αὐστραλίας

Τὸ Ἐκκλησιαστικὸ Συμβούλιο καὶ ὁ ἱερέας Μυλοποτάμου εὐχαριστοῦν θερμὰ τοὺς εὐσεβεῖς δωρητάς καὶ τοὺς εὔχονται πλούσια τοῦ Θεοῦ τὰ ἐλέη σπίτι τους.

ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟ ΙΔΡΥΜΑ

Πρὸς τοὺς Ἀφοὺς Στρατηγοῦ
ΠΕΙΡΑΙΑ

Ἀγαπητοὶ Συμπατριῶτες,

Τὸ Δ. Συμβούλιο τοῦ Ἱδρύματός μας σᾶς ἐκφράζει τὶς θερμότερες εὐχαριστίες του γιὰ τὴν νέα ἀξιόλογη δωρεά σας τῶν 200.000 δρχ. πρὸς τὸ Γηροκομεῖο μας.

Σᾶς συγχαίρομε γιὰ τὴν ἐξαίρετη πατριωτικὴ χειρονομία σας καὶ σᾶς εὐχαριστοῦμε γιὰ τὴ συμπαράστασή σας στὸ ἔργο μας.

Τὸ Δ. Συμβούλιο σὰν ἀναγνώριση τῆς χειρονομίας σας ἀποφάσισε νὰ σᾶς ἀπονείμει τὸ «Δίπλωμα Τιμῆς» ποὺ σᾶς ἐσωκλείομε.

Μὲ πατριωτικοὺς χαιρετισμοὺς

Ὁ Πρόεδρος — Ὁ Γεν. Γραμματεὺς
Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ — ΔΗΜ. ΚΟΜΗΣ

— ● —

Πρὸς τὴν κυρία Βασιλικὴ Ζάννου
ΓΛΥΦΑΔΑ

Ἀξιότιμη Κυρία,

Μὲ ξεχωριστὴ συγκίνηση δεχθήκαμε τὴν προσφορά σας τῶν διακοσίων χιλιάδων (200.000) δραχμῶν, γιὰ ἐνίσχυση τοῦ Γηροκομείου τοῦ Ἱδρύματός μας.

Καὶ ἔχει ἰδιαίτερη ἀξία ἡ προσφορά σας αὐτή, γιατὶ δικαιώνει τὸν ἀείμνηστο πατέρα σας ποὺ τόση ἔτρεφε ἀγάπη καὶ ποικιλότροπα ὑποστήριζε τὸ Νησί μας.

Τὸ Δ. Συμβούλιο τοῦ Ἱδρύματος σὰν μικρὴ ἀνταπόδοση στὴν εὐγενική σας χειρονομία ἀποφάσισε νὰ σᾶς ἀπονείμει τὸ «Δίπλωμα Τιμῆς Δωρητοῦ» ποὺ σᾶς ἐσωκλείομε.

Μὲ ἰδιαίτερη τιμὴ

Ὁ Πρόεδρος — Ὁ Γεν. Γραμματέας
Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ — ΔΗΜ. ΚΟΜΗΣ

Κληρικολαϊκή Συνέλευση

●→ Συνέχεια ἀπὸ 1η σελίδα

συζήτηση καὶ τέλος ἐξεδόθησαν ἀπὸ τὴν συνέλευσιν τὰ ἑξῆς ψηφίσματα:

1ον) Ἡ Κληρικολαϊκὴ Συνέλευσις καταδικάζει τὴν ἵδρυσιν τοῦ ψευδοκράτους τοῦ Ντενκτὰς καὶ ζητεῖ τὴν ἐπέμβασιν τῶν συμμαχικῶν δυνάμεων διὰ τὴν ἀποκατάστασιν τῆς ἐλευθερίας εἰς τὸ κατεχόμενον ἔδαφος ὑπὸ τῶν Τούρκων.

2ον) Ἀκόμη ἡ Συνέλευσις ἐκφράζει τὴν ὀδύνην αὐτῆς διὰ τὸν ἀνταγωνισμὸν τῶν ἐξοπλισμῶν τῶν ὑπερδυνάμεων καὶ ζητεῖ τὴ ἀπομάκρυνσιν αὐτῶν διὰ τὴν ἐπικράτησιν τῆς εἰρήνης εἰς τὸν κόσμον.

3ον) Προσέτι, ἐκφράζει τὴν λύπην της καὶ καταδικάζει τὸ ὁλοκληρωτικὸ καθεστὼς τοῦ Ἐμβέρ Χότζα βάσει τοῦ ὁποίου στερεῖ τοὺς Βορειοηπειρώτας ἀδελφούς μας τῶν στοιχειωδῶν ἀνθρωπίνων δικαιωμάτων καὶ μάλιστα τῆς ἐλευθερίας τῆς ἀνεξιθρησκείας.

Ἐκ τοῦ Γραφείου τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Κυθήρων.

«ΕΥΧΕΣ Κ·Ι·»

Ἡ Συντακτικὴ Ἐπιτροπή, ἡ Διεύθυνση τῆς «Κ. Ι.» καὶ τὸ προσωπικὸ τοῦ Τυπογραφείου, εὔχονται στοὺς Κυθήριους ὅλους τοῦ κόσμου,

«ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟ ΤΟ 1984»

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΛΕΣΧΗ
(ΣΤΟΝ ΠΕΙΡΑΙΑ)
ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ

Στὶς 24 Ὀκτωβρίου 1983 Δευτέρα βράδυ πραγματοποιήθηκε πνευματικὴ ἐκδήλωση μὲ θέμα: «Τὰ Κύθηρα καὶ τὸ 40», μὲ ὁμιλητὴ τὸν Τάση Κουκούλη καὶ μὲ ἀπαγγελίες, πατριωτικὰ τραγούδια τοῦ 40 ἀπὸ μικρὰ παιδιά. Προσφέρθηκαν γλυκά.

— ● —

Στὶς 5 Νοεμβρίου 1983 Σάββατο βράδυ ἔλαβε χώρα ΡΕΤΡΟ χορευτικὸ βραδυνό. Προσφέρθηκαν μεζέδες καὶ κρασί.

— ● —

Στὶς 14 Δεκεμβρίου ὕστερα ἀπὸ πρόσκληση τῆς Ἀδελφότητας συγκεντρώθηκαν στὴ Κυθηραϊκὴ Λέσχη στὸν Πειραιᾶ δώδεκα Κυθήριες κυρίες καὶ δεσποινίδες καὶ συζήτησαν Κυθηραϊκὰ θέματα. Ἐξέφρασαν γνῶμες καὶ προτάσεις γιὰ τὴν καλύτερη λειτουργία τῆς Λέσχης.

— ● —

Στὶς 17 Δεκεμβρίου 1983 ἔγινε μεγάλη γιορτὴ «Χριστουγεννιάτικο Δένδρο». Ἡ αἴθουσα ἐπιπλωμένη, ὁλοφώτεινη καὶ διακοσμημένη μ' ἕνα ὁλοστόλι στὸ Χριστουγεννιάτικο Δέντρο. Τὰ φωτάκια ποὺ ἀναβόσβηναν μᾶς θύμιζαν ὅτι πλησιάζουν τὰ Χριστούγεννα. Πρόσφεραν ἐλπίδες στὰ παιδιὰ γιὰ καλύτερη ζωὴ καὶ ἀναπτέρωναν τὰ ὄνειρά τους. Πάνω ἀπὸ σαράντα παιδάκια ἀπὸ μωρὰ σὲ καροτσάκι μέχρι 10 καὶ 15 χρόνων. Ἀπάγγειλαν στὸ μικρόφωνο ποιηματάκια, εἶπαν τὰ κάλαντα. Τραγούδησαν κι ἔπαιξαν μὲ μπαλόνια καὶ ἄλλα παιχνίδια ποὺ τοὺς προσφέρθηκαν.

Ὁ Πρόεδρος Τάσης Κουκούλης ἐξέφρασε τὶς εὐχὲς τῆς Ἀδελφότητας: «Χίλια ἐννιακόσια ὀγδόντα τρία χρόνια πέρασαν ἀπὸ τότε ποὺ γεννήθηκε ὁ Θεάνθρωπος Χριστός. Κι ὅμως τὰ λόγια Του «Ἀγάπα τὸν πλησίον σου ὅπως τὸν ἑαυτόν σου» καὶ «ὁ ἔχων δύο χιτῶνες νὰ δώσει τὸν ἕνα στὸν ἄλλον ποὺ δὲν ἔχει», στέκουν ἀπὸ τότε καὶ θὰ στέκουν στὸν Οὐρανὸ ἀστέρια ὁλοφώτεινα καὶ λαμπερά. Ποὺ μὲ τὸ ἀνέσπερο φῶς τους θὰ καταυγάζουν τὸν ἄνθρωπο σὲ ὁποιαδήποτε δομὴ τῆς κοινωνίας. Ἡ Ἀδελφότητα σᾶς εὔχεται Χαρούμενες Γιορτὲς κι Εὐτυχισμένο τὸν καινούργιο χρόνο ποὺ ἀνατέλλει.

Ὅλοι μας σὲ μιὰ κατάμεστη Χριστουγεννιάτικη αἴθουσα χαρήκαμε τὰ μικρὰ παιδιά. Καμαρώσαμε τὰ μικρούτσικα νιάτα τους. Καὶ κοντὰ σ' αὐτὰ ξαναγίναμε ὅλοι μας «παιδιά».

— ● —

Ἡ Ἀδελφότητα πρόσφατα διάθεσε τὸ ποσὸν τῶν 250.000 δρχ. γιὰ ἐπίπλωση τῆς Λέσχης. Κατασκεύασε μεγάλη χωνευτὴ ντουλάπα, τραπέζι συνεδριάσεων, μπουφὲ καὶ ἔπιπλο γιὰ τὶς μικροφωνικὲς ἐγκαταστάσεις.

— ● —

Στὶς 14 Ἰανουαρίου 1984, Σάββατο ὥρα 7 τὸ βράδυ ὁ Σύλλογος Καραβιτῶν «Ἡ Πορτοκαλιὰ» θὰ κόψει τὴν πίτα του καὶ θὰ ἐκφράσει εὐχὲς γιὰ τὸν καινούργιο χρόνο στοὺς Καραβίτες καὶ Κυθηρίους.

— ● —

Ἡ Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότητα θὰ κόψει τὴν πίτα της κοντὰ στὴ φύση, στὸ βουνὸ καὶ στὴ θάλασσα. Στὸ ὄμορφο Λουτρά κι καὶ στὴ μαγευτικὴ Λίμνη. Μὲ ἡμερήσια ἐκδρομὴ μὲ πούλμαν, στὶς 22 Ἰανουαρίου Κυριακή. Ἀναχώρηση ἀπὸ Ἀθήνα ὥρα 8 τὸ πρωῒ (Πειραιῶς 1, Ὁμόνοια) καὶ ἀπὸ τὴν Κυθηραϊκὴ Λέσχη στὸν Πειραιᾶ (Ναυαρίνου 7) στὶς 8.30. Εἰσιτήριο 400 δρχ. Γιὰ φοιτητές, σπουδαστές, μαθητὲς 306 δρχ. Γιὰ τὰ μέλη τῆς Ἀδελφότητας τὰ ταμιακῶς ἐνημερωμένα ΔΩΡΕΑΝ. Ἐπιστροφὴ γύρω στὶς 9 τὸ βράδυ.

— ● —

Εἶναι γνωστὸ ὅτι ἡ Κυθηραϊκὴ Λέσχη στὸν Πειραιᾶ λειτουργεῖ κάθε Τετάρτη καὶ Παρασκευὴ πρωῒ 11 ἕως 2 καὶ βράδυ 7 ἕως 9. Καὶ τὴν Κυριακὴ 10—12 τὸ πρωῒ.

— ● —

Μαθήματα Κυθηραϊκῶν χορῶν παραδίδονται στὴ Λέσχη στὸν Πειραιᾶ, κάθε Παρασκευὴ βράδυ 7 ἕως 9 καὶ κάθε Κυριακὴ πρωῒ 10 ἕως 12.

— ● —

Ἡ Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότητα συμπαραστάθηκε ἠθικὰ καὶ ὑλικὰ στὴν μεγάλη ἐκδήλωση «Κυθηραϊκὸ παζάρι» τῆς Συντροφιᾶς Κυθηρίων Κυριῶν στὴν Κυθηραϊκὴ Λέσχη στὴν Ἀθήνα (14 ἕως 18 Δεκεμβρίου). Πρόσφερε δῶρα (δίσκους καὶ κασέτες μὲ Κυθηραϊκὰ τραγούδια, βιβλία κλπ.), συνολικῆς ἀξίας 23.600 δρχ.

ΑΝΟΙΧΤΗ ΕΠΙΣΤΟΛΗ

Πρὸς
Ἄρη Τσιτσίλια
Σκιάθου 5, Κηφισιὰ

1. Μὲ κρύα καρδιὰ σοῦ γράφω... Φοβᾶμαι πὼς ὁ κατήφορος τοῦ κομματικοῦ φανατισμοῦ ποὔχεις πάρει εἶναι θαρρῶ ἀθεράπευτος καὶ ὅτι κάθε προσπάθεια ἀνακοπῆς του θὰ εναι πιὰ μάταιη... Ὅμως τὸ Χρέος εἶναι Χρέος καὶ μοῦ βάνει τὴν πέννα στὸ χέρι.

Σοῦ μιλῶ γιὰ τὸ γραφτὸ ποὺ δῆθεν φιλοξένησες στὸ ἀρ. 130 φύλλο τῆς ἐφημερίδας σου τὸ μήνα Ὀκτώβρη καὶ ποὺ φαίνεται νὰ ὑπογράφεται ἀπὸ φίλο σου μὲ ψευδώνυμο... Ὁποιος θέλει τὸ πιστεύει ὅτι δὲν εἶναι δικό σου. Ταιριάζει βλέπεις τόσο πολὺ στὸ δικό σου ὕφος, στὴ λασπολογία σου, στὸ φανατισμό σου. Καὶ ὑπάρχουν τόσα καὶ τόσα ποὺ κραυγάζουν γιὰ τὴν πατρότητα. Ἀσχετα ὅμως ποιὸς ἀπὸ τοὺς δυό σας τὸ ἔγραψε ὑπάρχει ἕνα κοινὸ γνώρισμα ποὺ ταιριάζει γάντι καὶ στοὺς δυό σας κι αὐτὸ τὸ κοινὸ γνώρισμό σας εἶναι τοῦτο: Καὶ στὶς δυὸ περιπτώσεις σας τὸ γραφτὸ εἶναι ἄνανδρο. Ὁ ἕνας κρύβεται πίσω ἀπὸ τὸν ἄλλο.

Δημοσιεύοντας ὅμως ἐσὺ αὐτὸ τὸ γραφτὸ μὲ ἀναγκάζεις νὰ σοῦ θυμίσω: Δὲν σοῦ εναι καθόλου ἄγνωστη ἡ Λαϊκὴ ἀναγνώριση καὶ ἡ τιμητικὴ διάκριση τῆς Πολιτείας γιὰ τὸ πνευματικὸ ἔργο τῆς ταπεινότητάς μου. Ἂν αἰσθανόσουν λοιπὸν ἴχνος πατριωτικοῦ χρέους πρὸς τὰ Κυθηραϊκὰ Γράμματα ποτέ σου δὲν θὰ καταχωροῦσες γιὰ δημοσίευση ἕνα τέτοιο προβληματικὸ γραφτὸ γιὰ τὰ Γράμματά μας αὐτά ἕνα γραφτὸ ποὺ χαρακτηρίζει «χυδαία» τὴν ποίησή μου ἀποπειρώμενο νὰ ζημιώσει καὶ τὴν ποιητικὴ καὶ τὴν ἠθικὴ καὶ κάθε ἄλλη ὑπόστασή μου. Ἡ εὐθύνη σου λοιπὸν κρίνεται ἀκέραιη καὶ ἀποκλειστικὴ πολὺ δὲ περισσότερο κι ἐπειδὴ προσπάθησες ἐμφανῶς νὰ ὑπογραμμίσεις τὴν ἀθωότητά σου στεφανώνοντας τὸ γραφτὸ μὲ τὸν ὑπέρτιτλο «ΕΛΕΥΘΕΡΑ -ΔΗΜΟΣΙΕΥΜΑΤΑ...». Ταλαίπωρε, μὲ ποιὸ θράσος καταχώρησες τέτοιο λίβελο...

2. Ἀναφέρομαι ἀκόμα καὶ σ' ἕνα ἄλλο σημεῖο τοῦ γραφτοῦ σὲ ἕνα σημεῖο ποὺ περιέχεται ἡ πιὸ θρασύτατη βρισιά, ἀπὸ τὶς πάμπολλές σου. Στὴ βρισιὰ ποὺ ἀπευθύνεται καὶ σὲ μένα καὶ στὸ Γρηγόρη καὶ στοὺς Ἀντιπροσώπους τῆς Κυβέρνησης καὶ σὲ ἄλλους Ἀνώτατους Κρατικοὺς Λειτουργοὺς καὶ στὸ Νομάρχη μας καὶ στὸ Λαϊκὸ Σωματεῖο «ΤΑ ΦΡΑΤΣΙΑ». Κι αὐτὸ τὸ σημεῖο εἶναι τὸ ποταπὸ ἐπιφώνημα «ΑΙΔΩΣ ΑΧΡΕΙΟΙ...». Τόσος φανατισμὸς Θέ μου...

Αὐτὰ (ἂς ποῦμε) υἱοθετεῖς καὶ κάτι τέτοια παρουσιάζεις ἐπώνυμα κατὰ καιροὺς ἀπὸ τὶς στῆλες σου χυδαιολογώντας ἐναντίον ὅλων ὅσων δὲν ἀνήκουν πολιτικὰ στὴν παράταξή σου. Καὶ ὅλα αὐτὰ τὴ στιγμὴ ποὺ οἱ κ.κ. Κ. Καραμανλῆς καὶ Α. Παπανδρέου πασχίζουν ἀπὸ καιρὸ γιὰ τὴν Ἐθνικὴ Ὁμοψυχία ποὺ τόσο τὴν ἔχει ἀνάγκη ὁ τόπος...

Ἀλλὰ γιὰ νὰ καταλάβεις καλύτερα τί θέλω νὰ σοῦ πῶ καταχωρῶ αὐτούσια ἐδῶ τὴ δήλωση τοῦ κυρίου Προέδρου τῆς Δημοκρατίας ποὺ ἔδωσε σήμερα στὴ δημοσιότητα μὲ τὴν εὐκαιρία τοῦ γιορτασμοῦ στὸ Γοργοπόταμο.

«Ὁ Πανεθνικὸς τρόπος, τονίζει ὁ κ. Πρόεδρος, μὲ τὸν ὁποῖο ἑορτάστηκε σήμερα ἡ ἡμέρα τῆς «Ἐθνικῆς Ἀντιστάσεως» ἐνισχύει ἀσφαλῶς τὴν ΟΜΟΨΥΧΙΑ τοῦ Ἔθνους ποὺ εναι τόσο ἀναγκαία κάτω ἀπὸ τὶς σημερινὲς δύσκολες περιστάσεις»

Δὲν γνωρίζω βέβαια ἂν καταλαβαίνεις ἢ κι ἂν σ' ἐνδιαφέρει νὰ μάθεις ποιὸ ἀκριβῶς Ἐθνικὸ Μεγαλεῖο περιέχει ἡ δήλωση τοῦ κυρίου Προέδρου καὶ γιατὶ διάλεξε τὴ σημερινὴ μέρα ποὺ γιορτάζονταν ἀπ' ὅλα τὰ Κόμματα στὸ Γοργοπόταμο ἡ Ἐθνική μας Ἀντίσταση γιὰ νὰ προβάλλει τὴν ἀνάγκη τῆς Ἐθνικῆς Ὁμοψυχίας. Ξέρω ὅμως καλὰ πὼς τότε ποὺ γράφονταν μὲ αἷμα ὁ Γοργοπόταμος τὸ 1941 — 1944, ἐσὺ δὲν βρισκόσουν ἐκεῖ, ἀλλὰ στὴν ὡραία Μυτιλήνη... Θυμᾶσαι;

Δὲν εἶμαι Κομματάρχης νὰ σοῦ τὰ ψάλω κι ἐγώ. Κι ἔπει τα τώρα οἱ Κομματάρχες σβύσανε πιὰ μὲ τὴν Ἀλλαγή ἐκτὸς ἀπὸ ἐλάχιστους φανατισμένους ποὺ ἀποχωροῦνε βραδυπορῶντας καὶ βγάζοντας ἀναρθρες ὑβριστικὲς κραυγές, ὅπως... «ΑΙΔΩΣ ΑΧΡΕΙΟΙ...».

Ἂς τα νὰ πᾶνε λοιπόν.. Μὴ τ' ἀνακατεύουμε

Ἂς τα νὰ πᾶνε καὶ προσπάθησε νὰ δουλέψεις καὶ σὺ μιὰ φορὰ γιὰ τὴν Ὁμοψυχία τοῦ Ἔθνους καὶ ἄφησε τοὺς φανατισμοὺς ποὺ μόνο διχόνοια σπέρνουν. Καὶ μεῖς οἱ Τσιριγῶτες μείναμε πιὰ τόσο λίγοι ποὺ κάθε κομματικὸς φανατισμὸς μόνο τὸν ἀφανισμό μας ὑφαίνει.

Ἐκεῖνο ποὺ μᾶς χρειάζεται λοιπὸν εἶναι μόνο ἡ Ἀγάπη καὶ ὁ ἀλληλοσεβασμὸς μεταξύ μας, κι ἂς ἀνήκει σ' ὁποια παράταξη θέλει ὁ καθένας, καὶ ὄχι νὰ διδάσκουμε τὴ Νεολαία μας νὰ κραυγάζει συνθήματα σὰν τό: «Πασόκια, Κουμούνια θὰ σᾶς κάνουμε σαπούνια...».

Ἐκεῖνο ποὺ μᾶς χρειάζεται — στὸ λέω ἄλλη μιὰ φορὰ μπᾶς τὸ καταλάβεις — εἶναι ἡ Ἀγάπη καὶ ὁ σεβασμὸς κι ἂς ἀνήκει ὅπου θέλει ὁ καθένας. Κι αὐτὸ πάει νὰ πεῖ Ἀνθρωπιὰ καὶ Πολιτισμός, αὐτὸ πάει νὰ πεῖ ΟΜΟΨΥΧΙΑ κι ἀπὸ αὐτὰ καὶ μόνο ἔχει ἀνάγκη ἐπιτακτικὴ τὸ Ἔθνος μας καὶ τὸ μικρό μας νησάκι ἰδιαίτερα τώρα ποὺ μόλις ἄρχισε νὰ γεύεται τὸ ἐνδιαφέρον τῆς Πολιτείας καὶ νὰ δημιουργεῖ μεγάλα ἔργα — ποὺ ποτὲ ἄλλοτε δὲν ἔγιναν — ἀπὸ τοὺς «Ἐπιφανεῖς» φίλους μας καὶ φίλους τοῦ Γρηγόρη ποὺ σήμερα τοὺς βρίζεις μὲ ἄρθρα «ψευδώνυμα» καὶ τοὺς λοιδορεῖς πατόκορφα, τὴ στιγμὴ ποὺ τοποθετοῦν στὴν πατρίδα σου τὸ νεράκι στὸ αὐλάκι...

Τελειώνοντας: Ἀπὸ δῶ καὶ πέρα δὲν θέλω νὰ ἀσχοληθεῖ ἡ ἐφημερίδα σου μὲ τὴν ταπεινότητά μου οὔτε ἄμεσα οὔτε ἔμμεσα.

Τὸ γράμμα μου τοῦτο, σύμφωνα μὲ τὸν «Περὶ Τύπου Νόμο», νὰ τὸ δημοσιεύσεις στὸ προσεχὲς φύλλο σου τοῦ Νοέμβρη, στὴν ἴδια σελίδα, στὴν ἴδια θέση, μὲ τὰ ἴδια στοιχεῖα ποὺ δημοσίευσες τὸ παραπάνω γραφτὸ ἐναντίον μας.

Ἐκτὸς ἀπὸ τὴν παρουσία μου ἐπιφυλάσσομαι κάθε νόμιμου δικαιώματός μου.

ΠΑΝΟΣ ΦΥΛΛΗΣ

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ
απο και για τα κυθηρα
Παραλαβη * Αποθηκευση * Μεταφορα
ΓΕΩΡΓ. ΜΑΥΡΟΜΑΤΗΣ
ΚΟΥΜΟΥΝΔΟΥΡΟΥ 61 ~ ΤΗΛ.4610914
ΣΥΝΕΠΕΙΑ - ΑΣΦΑΛΕΙΑ - ΕΜΠΙΣΤΟΣΥΝΗ

ΟΝΟΜΑΤΑ ΜΑΘΗΤΩΝ ΚΑΙ ΜΑΘΗΤΡΙΩΝ ΠΟΥ ΠΗΡΑΝ ΒΡΑΒΕΙΑ ΚΑΙ ΑΡΙΣΤΕΙΑ ΠΡΟΟΔΟΥ ΚΑΤΑ ΤΟ ΣΧΟΛΙΚΟ ΕΤΟΣ 1982—83

Ι ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ

Τάξις Α΄: Παστοῦ Ἀδαμαντία τοῦ Κοσμᾶ μὲ βαθμὸ προαγωγῆς «Πολὺ καλά» 18 1)10.

Τάξις Β΄: Μεγαλοκονόμος Μάρκος τοῦ Θεοδώρου μὲ βαθμὸ προαγωγῆς «πολὺ καλά», 18 2)12.

Τάξις Γ΄: Μαυρομμάτη Ἀνθὴ τοῦ Γεωργίου μὲ βαθμὸ ἀπολύσεως «πολὺ καλὰ» 17 καὶ 10)13.

ΙΙ ΛΥΚΕΙΟΥ

Τάξις Α΄: Κασιμάτη Διαμαντούλα τοῦ Ἐμμαν. μὲ βαθμὸ προαγωγῆς «Ἄριστα» 18 5)10.

Τάξις Β΄: Καντιώτου Ἑλένη τοῦ Παναγ. μὲ βαθμὸ προαγωγῆς «Ἄριστα» 18 9)12.

καὶ Λευθέρης Παναγιώτης τοῦ Γεωργ. μὲ βαθμὸ προαγωγῆς «Ἄριστα» 18 9)12.

Οἱ ἀνωτέρω δύο ἰσοβάθμησαν.

Τάξις Γ΄: Μέντη Θεοδώρα τοῦ Νικολάου μὲ βαθμὸ ἀπολύσεως «Ἄριστα» 18 12)14.

καὶ Κασιμάτης Βασίλειος τοῦ Παναγ. μὲ βαθμὸ ἀπολύσεως «Ἄριστα» 18 8)15.

Ἐπίσης εἰς τοὺς κατωτέρω πρώτους μαθητὲς τοῦ Λυκείου δόθηκαν καὶ βραβεῖα προόδου, ἤτοι:

Τάξις Α΄: Κασιμάτη Διαμαντούλα τοῦ Ἐμμανουήλ.

Τάξις Β΄: Καντιώτου Ἑλένη τοῦ Παναγιώτου καὶ Λευθέρης Παναγιώτης τοῦ Γεωργ. ἰσοβαθμίσαντες.

Τάξις Γ΄: Μέντη Θεοδώρα τοῦ Νικολάου.

Παραλλήλως ἡ Ἱερὰ Μητρόπολις Κυθήρων διὰ τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου μας ἔδωσε στὸν πρῶτο μαθητὴ κάθε τάξεως τοῦ Γυμνασίου — Λυκείου βιβλιάρια καταθέσεως στὴν Ἀγροτικὴ Τράπεζα ποσοῦ δρχ. 5.000 κάθε βιβλιάριον, τὰ ὁποῖα ἔλαβαν:

Α΄ Οἱ μαθητὲς Γυμνασίου

Τάξις Α΄ Παστοῦ Ἀδαμαντία τοῦ Κοσμᾶ.

Τάξις Β΄ Μεγαλοκονόμος Μάρκος τοῦ Θεοδώρου.

Τάξις Γ΄ Μαυρομμάτη Ἀνθὴ τοῦ Γεωργίου.

Β΄ Οἱ μαθητὲς Λυκείου

Τάξις Α΄ Κασιμάτη Διαμαντούλα τοῦ Ἐμμανουήλ.

Τάξις Β΄ Καντιώτου Ἑλένη τοῦ Παναγιώτου, καὶ

Λευθέρης Παναγιώτης τοῦ Γεωργίου.

Τάξις Γ΄ Μέντη Θεοδώρα τοῦ Νικολάου.

Τέλος, εἰς τὴν μαθήτριαν τῆς Γ΄ Λυκείου Μέντη Θεοδώρα τοῦ Νικολάου, ἐπειδὴ συνεκέντρωσε τὴν ὑψηλότερη βαθμολογία ἀπὸ ὅλους τοὺς μαθητὲς τοῦ Λυκείου «Ἄριστα» 18 8)15 ἐδόθη χρηματικὸν βραβεῖον δρχ. 9.344, ἐκ δωρεᾶς ἀνωνύμου Κυθηρίου τοῦ ἐξωτερικοῦ ἀποσταλείσης μέσω τῆς Ἐφημερίδος «Κυθηραϊκὴ Ἰδέα».

ΧΩΡΙΣ ΓΙΑΤΡΟ

Σύμφωνα μὲ πληροφορίες ἀπὸ τὸ νησί μας, πρόσφατα μετατέθηκαν, ὁ ἀγροτικὸς ἰατρὸς Καρβουνάδων καὶ ὁ Ἀγροτικὸς ἰατρὸς Κυθήρων. Δὲν ἔχουμε ἀκόμη καμμιὰ εἴδηση, γιὰ τὴν ἀντικατάστασή τους. Παρακαλοῦμε πολὺ τοὺς ὑπεύθυνους νὰ μᾶς ἐνημερώσουν σχετικά.

ΨΗΦΙΣΜΑ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΓΙΑ ΤΟΝ ΘΑΝΑΤΟ ΤΟΥ ΠΡΩΗΝ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΚΟΙΝΟΤΗΤΟΣ ΠΟΤΑΜΟΥ ΝΙΚΟΛ. Π. ΤΡΙΦΥΛΛΗ

Κύθηρα, σήμερον τὴν 12.11. 1983, τὸ Κοινοτικὸν Συμβούλιον τῆς Κοινότητος Κυθήρων, πληροφορηθὲν τὸν ἀδόκητον θάνατον τοῦ Νικολάου Τριφύλλη, τέως Προέδρου Κοινότητος Ποταμοῦ Κυθήρων, ὁ ὁποῖος ἐπὶ μακρὰν σειρὰν ἐτῶν προσέφερεν ὑψίστας ὑπηρεσίας εἰς τὴν Κοινότητά του, ἀλλὰ καὶ εἰς ὁλόκληρον τὴν Νῆσον, αἰσθανόμενον βαθεῖαν θλῖψιν καὶ ὀδύνην διὰ τὸν θάνατό του,

ΨΗΦΙΖΕΙ

1) Νὰ παραστεῖ ὁ Ἀντιπρόεδρος τῆς Κοινότητος Κυθήρων στὴν κηδεία, λόγω ἀπουσίας τοῦ Προέδρου.

2) Ἀντὶ στεφάνου νὰ κατατεθεῖ ὑπὲρ τῆς Κοινότητος Ποταμοῦ εἰς μνήμην τοῦ μεταστάντος τὸ ποσὸν τῶν 5.000 δρχ.

3) Νὰ ἐκφράσει τὰ συλλυπητήρια τῆς Κοινοτικῆς Ἀρχῆς, πρὸς τὴν οἰκογένειαν τοῦ ἀποβιώσαντος.

4) Νὰ ἐπιδοθεῖ τὸ παρὸν στὴν οἰκογένεια τοῦ μεταστάντος.

5) Νὰ δημοσιευθεῖ διὰ τοῦ Τύπου.

Τὸ Κοινοτικὸν Συμβούλιο
Κοινότητος Κυθήρων

ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΣΥΛΛΟΓΟ ΜΗΤΑΤΩΝ

Μητροπολίτης Κυθήρων κ. Ἰάκωβος 3000.

Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότης Πειρτιῶς — Ἀθηνῶν 5000.

Παναγιώτης Τριφύλλης 500.

Δημήτριος Κασιμάτης (Πορταλαμίος) 500.

Εὐάγγελος Τζωρτζόπουλος 1000.

Νικόλαος Παν. Σουρῆς 500.

Δρακάκης 100.

Βασίλειος Στρατηγὸς 10000.

Παναγιώτης Φριλίγγος 1000

Σπῦρος Καστρίσιος 200.

Φατσέας — Καμπασκέλης, 5000.

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝ. ΑΘΗΝΩΝ
M. SC BRISTOL UNIV.
ΧΕΙΡ. ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΙΔΟΔΟΝΤΙΚΟΣ

ΟΙΚΙΑ: ΚΗΦΙΣΙΑΣ 188 — Τηλ. 8082.918
ΙΑΤΡΕΙΟ: ΒΑΣ. ΚΩΝ)ΝΟΥ 36, ΚΗΦΙΣΙΑ
Τηλ. 8084.001

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ
ΜΑΛΑΚΟΣ ΜΗΝ. πολιτικὸς μηχανικὸς
ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ ΜΠ., ἀρχιτέκτων μηχανικὸς
ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ ΚΩΣ., τοπογράφος μηχανικὸς
ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ — ΕΠΙΒΛΕΨΕΙΣ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΕΣ — ΣΤΑΤΙΚΕΣ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ — ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ-ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΗΣΗΣ ΒΙΟ-ΤΕΧΝΙΚΩΝ — ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΝ — ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ — ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΣΕΙΣΜΟΠΛΗΚΤΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ
Φίλωνος 79 - 81, 3ος ὄρ., Νο 45 (ἐντὸς στοᾶς)
Τηλ. 41.22.348 — ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΦΡΑΤΣΙΩΤΩΝ «ΤΑ ΦΡΑΤΣΙΑ»

Ὁ Σύλλογος Φρατσιωτῶν τὰ «ΦΡΑΤΣΙΑ» γνωστοποιεῖ ὅτι τὸ χρηματικὸ ὑπόλοιπο τοῦ Συλλόγου ἀνέρχεται στὸ ποσὸ τῶν δραχμῶν 824.071, τὸ ὁποῖο ἀναλύεται ὡς ἑξῆς:

1) Στὴν Ἀγροτικὴ Τράπεζα Κυθήρων 623.050 δρχ.

2) Στὸ Ταχυδρομικὸ Ταμιευτήριο Πειραιᾶ 170.654 δρχ.

3) Στὸ Ταμεῖο τοῦ Συλλόγου 30.367 δρχ.

ΣΥΝΟΛΟ 824.071 δρχ.

Ἀκόμη στὸ Ταμεῖο τοῦ Συλλόγου εὑρίσκονται 50 δολ. Αὐστραλίας, τὰ ὁποῖα δὲν ἔχουν δραχμοποιηθεῖ μέχρι σήμερα.

Τὸ Διοικητικὸ Συμβούλιο
τοῦ Συλλόγου

— ● —

Ὁ Ἐξωραϊστικὸς — Ἐκπολιτιστικὸς Σύλλογος Φρατσιωτῶν «ΤΑ ΦΡΑΤΣΙΑ»,

Εὐχαριστεῖ:

1) Τὸν Σεβασμιώτατον Μητροπολίτην κ. Ἰάκωβο, τὸν ὑφυπουργὸ Ἐθνικῆς Ἀμύνης κ. Ζακολίκο Παυσανία, τὸν Γεν. Γραμματέα τοῦ ὑπουργείου Ἐθνικῆς Οἰκονομίας συμπατριώτη μας καὶ μέλος τοῦ Συλλόγου μας κ. Κασιμάτη Γρηγόρη τὸν Νομάρχη Πειραιᾶ κ. Παπαδόπουλο Βασίλη, τὸν Ἀντιστράτηγο τῆς ΜΟΜΑ κ. Μαυρῆ, τὰ μέλη τῆς ὀργανωτικῆς ἐπιτροπῆς τῆς Γεωργοκτηνοτροφικῆς Ἔκθεσης Φρατσίων, τοὺς ἐκπροσώπους τῶν Δημοσίων ὑπηρεσιῶν Κυθήρων, τὸν Διοικητὴ τοῦ Ἀστ. Τμήματος Κυθήρων, τοὺς Προέδρους Κοινοτήτων, τοὺς ἐκπροσώπους τῶν ἄλλων Κυθηραϊκῶν Συλλόγων, τὸν Δ)ντὴ τῆς ΑΤΕ Κυθήρων, τὸν Γεν. Δ)ντὴ τῆς «FINA» κ. Κασιμάτη, ποὺ μὲ τὴν παρουσία τους καὶ συμπαράστασή τους ἐτίμησαν καὶ ἐνίσχυσαν τὴν Γεωργοκτηνοτροφικὴ Ἔκθεσή μας ποὺ ἔγινε στὴν πλατεῖα τοῦ χωριοῦ μας στὶς 27—28 Αὐγούστου 1983 γιορτὴ τοῦ Ἁγ. Φανουρίου, προστάτη τῶν Φρατσίων καὶ τοῦ Συλλόγου μας.

β) Τὰ μέλη τοῦ Συλλόγου, καθὼς καὶ ὅλους τοὺς κατοίκους Φρατσίων γιὰ τὴν πρόθυμη συμμετοχή τους στὴν ἐπιτυχὴ διεξαγωγὴ τῆς Γεωργοκτηνοτροφικῆς Ἔκθεσης καὶ τῶν λοιπῶν ἐκδηλώσεων.

γ) Ὅλους τοὺς Τσιριγῶτες ποὺ μὲ τὴ παρουσία τους τίμησαν τὶς παραπάνω ἐκδηλώσεις καθὼς καὶ ὅλους τοὺς ἐκθέτες στὴν ἔκθεση.

δ) Τέλος εὐχαριστεῖ καὶ μέσω τοῦ Τύπου τὴν κ. Μελίνα Μερκούρη ὑπουργοῦ Πολιτισμοῦ — Ἐπιστημῶν γιὰ τὴν ἐπιχορήγηση τοῦ Συλλόγου μὲ τὸ ποσὸ τῶν 150.000 δρχ., τὸν κ. Μωραΐτη Γεώργιο ὑπουργὸ Ἐμπορίου γιὰ τὴν ἐνίσχυση τοῦ Συλλόγου μας μὲ τὸ ποσὸ τῶν 100.000 δρχ., τὸν ὑφυπουργὸ Νέας Γενιᾶς κ. Λαλιώτη Κώστα γιὰ τὴν ἐπιχορήγηση τοῦ Συλλόγου μας μὲ τὸ ποσὸ τῶν 200.000 δρχ., τὸν Δ)ντὴ τῆς ΑΤΕ κ. Καφίρη γιὰ τὴν ἐπιχορήγησή του στὸ Σύλλογο μὲ τὸ ποσὸ τῶν 70.000 δρχ., τὸν Ἀνώνυμο Φρατσιώτη γιὰ τὴν προσφορά του στὸ Σύλλογο τῶν 50.000 δρχ. καὶ ὅλους τοὺς Συλλόγους καὶ ἰδιῶτες, γιὰ τὶς προσφορές τους στὸ Σύλλογό μας.

Γιὰ τὸ Διοικ. Συμβούλιο
Ἡ Πρόεδρος
ΚΟΥΛΑ ΚΑΣΙΜΑΤΗ
Ὁ Γεν. Γραμματέας
Ζ. ΜΑΥΡΟΜΑΤΑΚΗΣ

ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ

—Ἡ Κα Ἑλένη Πανᾶ προσέφερε στὸ Κασιμάτειο Γηροκομεῖο Ποταμοῦ εἰς μνήμη τῆς μητέρας της Σταματούλας Λειβαδίτη, τὸ ποσὸν τῶν 20.000 δραχμῶν.

—Ἡ Κα Ἑλένη Ἀντων. Μαρούλη τὸ γένος Παναγιώτου Γιαννιώτη ἀπὸ τὸ Λιβάδι θέτει στὴ διάθεση τοῦ Λυκείου Κυθήρων 3.000 δρχ. νὰ δοθοῦν στὸ τέλος τοῦ τρέχ. ἔτους γιὰ βραβεῖο στὸν καλύτερο μαθητὴ ἀπὸ τοὺς ἀποφοιτοῦντας τοῦ Λυκείου μας, εἰς μνήμην τῆς Χρηστίνας Παν. Γιαννιώτη.

—Εἰς τὸν Ἱερὸ Ναὸ Ἁγίου Ἰωάννου Τριφυλλιανίκων, ἡ Κα Τασία Ζαχαρ. Πετροχείλου προσέφερε τὸ ποσὸ τῶν 3.000 δρχ., εἰς μνήμην τοῦ ἐξαδέλφου της τ. προέδρου Κοινότητος Ποταμοῦ, Νικολ. Τριφύλλη.

ΣΥΝΕΣΤΙΑΣΗ

Ἡ Συντροφιὰ τῶν Κυριῶν διοργανώνει γιὰ τὶς 28 Ἰανουαρίου 1984, στὸ Πνευματικὸ Κέντρο Κυθηρίων, συνεστίαση γιὰ ἐνίσχυση τοῦ Ναυτικοῦ Ὁμίλου Κυθήρων.

ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΣΥΛΛΟΓΟ ΜΗΤΑΤΩΝ

Ποῦλος Λάκης 500 Δολ. Ἀμερικῆς.

Κασιμάτης Γεώργιος 1000 δραχμές.

Φυρὸς Μιχ. Μανώλης 2000 δραχμές.

Πατρίκιος Παναγιώτης 1000 δραχμές.

Γαβρίλης Κων)νος 1000 δρ.

Χριστιάνου 100 δρχ.

Σουρῆς 100 δρχ.

Κομηνὸς Πίττας 500 δρχ.

Ψάλτη Λουΐζα 2000 δρχ.

Καστρίσιος Θεόδωρος 1000 δραχμές.

Σίμος Κων)νος 200 δρχ.

Σίμου Ἀριάνδη 1000 δρχ.

Μαυρομάτης Κώστας 2000 δραχμές.

Νοταρᾶς 1000 δρχ.

Πρινέα 2000 δρχ.

ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ

ΑΜΕΡΙΚΑΝΟΣ καθηγητὴς ἐπιθυμεῖ νὰ ἀλληλογραφήσει μὲ Ἕλληνες ποὺ γνωρίζουν γιὰ τὴν καταγωγὴ τῆς οἰκογένειας ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΥ. Ἰδιαίτερα ἐνδιαφέρεται γιὰ τὰ μέλη τῆς οἰκογένειας ποὺ ἔζησαν στὰ Κύθηρα στὰ τέλη τοῦ 1700 ἀρχὲς 1800 (1780 — 1840). Γράψατε στὸν καθηγητὴ ἑλληνικά. Διεύθυνση: DR LIONEL N. ELEUTERIUS — 123 A RED BLUFF CIRCLE — OCEAN SPRINGS — ΜΙΣΣΙΣΙΠΗ — 39564 — ΗΠΑ..

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Εὐχαριστοῦμε ὅλους ὅσους συμμετεῖχαν στὸ βαρύτατο πένθος μας γιὰ τὸ θάνατο τοῦ ἀγαπημένου μας ἀδελφοῦ καὶ θείου ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΤΡΙΦΥΛΛΗ. Ἰδιαίτερα εὐχαριστοῦμε τὸν Πατέρα Εὐθύμιο τὸν Πρόεδρο καὶ Κοινοτικὸ Συμβούλιο Κυθήρων γιὰ τὸ ψήφισμά τους τὸν Πρόεδρο Λιβαδίου Γιάννη Λουράντο ἢ Πιέρο, τὸν κύριο Γιῶργο Κομηνὸ καὶ τὸν κύριο Στρατὴ Θεοδωρακάκη.

Τὰ ἀδέλφια Τὰ ἀνήψια

ΠΑΥΛΟΣ ΒΛΑΝΤΗΣ
ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ
ΑΝΔΡΙΚΑ - ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ - ΠΑΙΔΙΚΑ
ΕΛΛΗΝΙΚΑ & ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ
ΠΩΛΗΣΙΣ- ΧΟΝΔΡΙΚΗ-ΛΙΑΝΙΚΗ
Νικοπόλεως 6, Πλατ. Κολιάτσου
Τηλ. 8628.169 — 8833.192

Ο ΝΙΚΟΣ ΚΑΡΥΔΗΣ ΤΙΜΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ἀνάμεσα στοὺς φετινοὺς βραβευθέντες ἀπὸ τὴν Ἀκαδημία Ἀθηνῶν συγκαταλέγεται καὶ ὁ συμπατριώτης μας ποιητὴς Νίκος Καρύδης, ποὺ εἶναι ταυτόχρονα καὶ δημιουργὸς τοῦ ἀρχαιότερου ἐκδοτικοῦ οἴκου «ΙΚΑΡΟΣ». Ὁ κ. Καρύδης, σύμφωνα μὲ πρωϊνὴ ἐφημερίδα τῆς Ἀθήνας «γνώρισε στὸν κόσμο τὸν Σολωμό, κυκλοφόρησε τὰ ἅπαντα τοῦ Βαλαωρίτη καὶ τοῦ Σικελιανοῦ, παρουσίασε τὸ ἔργο τοῦ Καβάφη καὶ γαλούχησε μὲ τὶς ἐκδόσεις τῶν ἔργων τοῦ Σαίξπηρ γενιὲς ὁλόκληρες τῶν σπουδαστῶν Δραματικῶν Σχολῶν».

Τὸ 1948 ὁ «Ἴκαρος» κυκλοφόρησε γιὰ πρώτη φορὰ πρὶν ἀκόμη ἐκδοθοῦν στὴν Ἀγγλία, τὰ ἀπομνημονεύματα τοῦ Τσῶρτσιλ. Ἡ «Κ.Ι.» συγχαίρει τὸν συμπατριώτη μας Δ)ντὴ τοῦ «ΙΚΑΡΟΥ».

ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΣΤΑ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ

Σύμφωνα μὲ πληροφορίες τῆς «Κ.Ι.» στὰ πλαίσια τοῦ προγράμματος ἀπόκτησης Βιβλιοθηκῶν, ἀπ' ὅλα τὰ ἄπομα κρυσμένα νησάκια, ἔχει ἀποφασιστεῖ ἡ ἵδρυση βιβλιοθήκης καὶ στὰ Ἀντικύθηρα. Ἡ εἴδηση δὲν ἔχει, ὅμως, ἀκόμη ἐπιβεβαιωθεῖ.

ΤΟ ΚΑΜΠΙΝΓΚ ΤΟΥ ΑΥΛΕΜΟΝΑ

Ἀναφέρεται τελευταῖα, πὼς σύντομα θὰ τεθεῖ σὲ λειτουργία τὸ Κάμπινγκ τοῦ Αὐλέμονα, ὑπὸ τὴν διαχείρηση τῆς Ἐγχωρίου Περιουσίας. Ἀποροῦμε, ἀφοῦ δὲν ἔχουν ἀκόμη ὁλοκληρωθεῖ οὔτε τὰ ἔργα ὑποδομῆς τοῦ Κάμπινγκ, ἀλλὰ οὔτε ἡ Ἐγχώριος Περιουσία, ἔχει ἀποκρυσταλλώσει ἀκόμη τὴν ὕπαρξή της.

Η ΚΥΡ. ΚΥΡΙΑΚΗ ΛΕΚΤΟΡΑΣ ΣΤΟ Ε.Μ.Π.

Ἡ Κυριακὴ Κυριάκη κόρη τοῦ γνωστοῦ σὲ ὅλους μας Ταξιάρχου ἐ.ἀ., πρώην Νομαρχ. Συμβούλου Κυθήρων, μέλος τοῦ Δ.Σ. τοῦ Τριφ. Ἱδρύματος καὶ τοῦ Κυθ. Συνδέσμου, κ. Δημ. Κυριάκη, ἔγινε Λέκτορας τῆς Ἕδρας τῶν Μαθηματικῶν στὸ Ε.Μ.Π. ἀφοῦ ἐνεκρίθη ἡ διατριβή της. Κινήθηκε δὲ ἡ διαδικασία γιὰ τὴν μονιμοποίησή της Ἡ «Κ.Ι.» εὔχεται στὴ νέα ἐπιστήμονα καὶ σὲ ἀνώτερα.

ΔΩΡΕΕΣ ΣΤΟ ΣΥΛΛΟΓΟ ΦΡΑΤΣΙΩΤΩΝ «ΤΑ ΦΡΑΤΣΙΑ» ΑΠΟ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

Δωρεὲς στὸ Σύλλογο Φρατσιωτῶν «Τὰ Φράτσια» ἀπὸ Αὐστραλία (σὲ δολ. Αὐστρ.):

1) Κυριακὴ Κυπριώτη τὸ γένος Ἐμμ. Παυλάκη (Μπαρομανώλη), 50.

2) Βασιλικούλα Δημ. Μαρσέλου 20.

3) Σταῦρος Δημ. Μαρσέλος 20.

4) Θεοδωρούλα Χαρ. Λεοντοράκη 20.

5) Εὐγενία Γ. Θυρὴ τὸ γένος Γεωργ. Ἱερ. Κεντρωτὴ 20.

ΣΥΝΟΛΟ 130 δολ.

Ὁ Σύλλογος τοὺς εὐχαριστεῖ.

Ἡ Πρόεδρος Ὁ Γεν. Γραμμ.

ΔΩΡΕΕΣ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΙΩΝ

Σπυρίδων Κυνηγαλάκης 5.000 δρχ. καὶ Γεώργιος Κυνηγαλάκης 5.000 δρχ. γιὰ τὶς ἀνάγκες τοῦ οἰκήματος Καψαλίου.

Ἡ Ἕνωση Ἀπανταχοῦ Ἀντικυθηρίων πρόσφερε 250.000 δρχ. στὴν κοινότητα Ἀντικυθήρων γιὰ διάνοιξη δρόμων στὸ νησί.

ΝΕΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΓΟΝΕΩΝ – ΚΗΔΕΜΟΝΩΝ

Συγκροτήθηκε σὲ σῶμα τὸ νέο Διοικ. Συμβούλιο τοῦ Συλλόγου Γονέων καὶ Κηδεμόνων Μέσης Ἐκπαιδεύσεως Κυθήρων, μετὰ τὶς ἀρχαιρεσίες τῆς 13.11.83 ὡς ἑξῆς: Πρόεδρος Πέτρος Μαριάτος, Ἀντιπρόεδρος Κοσμᾶς Παστός, Γεν. Γραμματεύς Δημήτριος Πρωτοψάλτης, Ταμίας Ἐμμαν. Τραβασάρος, Μέλος Δημήτριος Κασιμάτης.

ΒΕΝΤΕΜΑ ΦΕΤΟΣ ΣΤΟ ΝΗΣΙ

Καλοχρονιὰ φέτος στὸ νησί μας ποὺ φάνηκε ἀπὸ τὴν ἐποχὴ τοῦ Τρύγου καὶ συνεχίζεται καὶ στὸ μάζεμα τῶν νέλιῶν.

Γιὰ τὶς ἐλιὲς λέγεται πὼς ἦταν πρωτοφανὴς ἡ «Βεντεμα» φέτος ὁ κάθε οἰκογενειάρχης τοῦ Τσιρίγου ξεπέρασε τὰ 1.000 κιλὰ λαδιοῦ, τὰ ἐργοστάσια, μὲ πρῶτο τὸ συνεταιριστικὸ δούλεψαν ἀρκετὰ καλά. Καὶ τοῦ χρόνου λοιπόν.

ΕΥΧΕΣ ΦΡΑΤΣΙΩΤΩΝ

Ὁ Σύλλογος Φρατσιωτῶν «ΤΑ ΦΡΑΤΣΙΑ» εὔχεται σ' ὅλα τὰ μέλη τοῦ Συλλόγου καὶ στοὺς Ἀπανταχοῦ Φρατσιῶτες Χαρούμενο καὶ Εὐτυχισμένο τὸ Νέο Ἔτος 1984.

ΜΙΧ. Δ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ—ΣΤΑΘΗΣ (ΑΓΑΛΙΟΣ)
ΞΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ
ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΕΠΙΠΛΑ —
ΚΟΥΦΩΜΑΤΑ
ΓΑΖΙΑΣ 74
ΑΝΩ ΚΟΡΥΔΑΛΛΟΣ
ΤΗΛ. 49.67.846

Τὸ Διοικητικὸ Συμβούλιο τῆς Ἑνώσεως τῶν Ἀπανταχοῦ Ἀντικυθηρίων ὁ «ΑΓΙΟΣ ΜΥΡΩΝ»
Σᾶς Εὔχεται ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ
καὶ Εὐτυχισμένο τὸν Καινούργιο Χρόνο

ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟΣ Ο ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟΣ ΧΡΟΝΟΣ
Τὸ Διοικητικὸ Συμβούλιο
«ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑΣ»